

PAOT TE KONĪN XOP PU KAX'ĀMI' I

¹ Ūgmūn Paot, ha Topa tek mūn yāykutnāhā', tu nūgkutnāhā 'āte hāpxopmā Yeyox Kunnix pu', tu xa kax'āmi', yūmūg xape Xox mūtik 'āte xa ka'āmi',
² nūy tappet xa mō'kutnā', nūy kōmēn KonĪn yōg kuxa mām ka'ok xop xohix hah mō'kutnā', 'ākuxa xohip-xet Kunnix kuxa mūtik hah. Yā 'āxop Kunnix yōg xop, nūy Topa hā tikmū'ūn xe'e'. Hak mū'āte tappet mō'kutnā'ax kamah 'ūkuxa mām ka'ok xop xohix hah, nōm xop te yūmūg xuxyā Yeyox Kunnix tu' xak, pu tu' kox ka'ogā'. Yā Yeyox Kunnix te' kuxa mām ka'ok xop xohix hā' xuxyā'.

³ Pūyā Topa yūmūg Tak 'ākuxa māmā', nūy tu yūmūg xuxyā Yeyox Kunnix mūtik xa hāmmāxnā'.

Topa te Kunnix hā yūmū'ā hāmmāxnāhā'

⁴ Topa te xa hāmmāxnāhā', hak hittup, tu: 'Āmax, Topah! Kaxīy. Yā Topa te xa hāmmāxnāhā', Yeyox te 'āxop pupi' xok ha hāmmāxnāhā'.
⁵ Yā 'ākuxap-xet Yeyox Kunnix kuxa mūtik, pu hām'āktux ka'ok ha 'āyummūgāhā, xa hāmyūmmūg xohix.
⁶ 'Ākuxa mām ka'ok hām'āpak'ax kopah, ha Kunnix 'āktux,
⁷ yīy Topa te xa hāmmāxnā xexkah, 'īhā 'āxop te Topa yōg hāptup mō'nā'ax xexka hip, 'īhā yūmūg xuxyā Yeyox Kunnix nūn putup putpu'.
⁸ Ha 'āka'ogāp-tup, 'īhā' nūn'ax hip, xayīy 'ākuxa tu max, 'īhā yūmūg xuxyā Yeyox Kunnix xupep, nūy 'ūhep xop xohix yōg hāpxopmā'ax kopit.
⁹ Topa xip ka'ok, tu mō'āgmūg xohix hā' xip ka'ok, tu yūmūg mūtik

tihī', tu yūmūg xānāhā, 'ū nū', nūy yūmūg kuxap-xet yūmūg xuxyā kuxa mūtik, nūy Topak-tok Yeyox Kunnix kuxa mūtik yūmūg kuxap-xet.

'Ūkuxa mām ka'ok xop te yāy tuk-mīy

¹⁰ 'Ūkxape xop, 'āte 'āxop tu' xak, xap-tox puxet xix kuxap-xet, nūy yāy mūtik ta tuk-mīy hok. Yā yūmūg xuxyā te 'ā' hōm yāy 'āxet'ax, 'āte xa' xak, xayīy 'āgāy hok. ¹¹ Kono xape te xa 'āktux, tu 'āxop te yāy tuk-mīy'ax 'āktux, ¹² ha kaxīy tikmū'ūn 'ūm te: "Ūgmūn yā Paot yōg," kaxīy, ha' nōy te: "Ūgmūn yā 'Apot yōg," kaxīy, ha' nōy te: "Ūgmūn yā Pet yōg," kaxīy, ha' nōy te: "Pak mūn yā Kunnix yōg," kaxīy. ¹³ 'Ok 'āxop te Kunnix yōg tikmū'ūn koxip putup yāy pu'? 'Ok 'ūgmūn te mīpkupnix tuk xok 'āxop pupi'? 'Āmhok! 'Ok 'āte yāy 'āxet'ax hōm, pu tikmū'ūn 'ūm 'āp-tox pix? 'Ap hōm'ah. Kunnix puxet te yāy 'āxet'ax hōm, pup-tox pix. 'Ak mūn'ah.

¹⁴ 'Āte Kinix xix Gax putox pix, pāyā tikmū'ūn nōy putox pix 'ohnāg, yīy 'āte: 'Āmax Topah! Kaxīy. Tuk hittup. ¹⁵ Yā tikmū'ūn te hām'āktux hok, hu: "Paot te yāy 'āxet'ax hōm puyīp-tox pix," kaxīy. Yā' koit. ¹⁶ Nāy. 'Āte 'Exteo putox pix kamah, xi' xape xop, pap-tox nōy 'ap pix'ah 'āte'. ¹⁷ Kunnix te nū 'ūm kutnā'ah 'ūp-tox pix. 'Āmhok. Pa nūgkutnāhā, 'ūyīy 'āte hām'āpak max'ax 'āktux, 'āte hām'āktux max pu kaxop tuk-tup yūmmūg max, nūy Kunnix xexkanā'. Yā yūmūg pupi' xok mīpkupnix tu', yā hām'āpak max'ax 'ōhōm.

Topa te Kunnix hā tikmū'ūn pu hāmyūmmūgāhā'

18 Tikmũ'ũn kuxa yũm 'ohnãg hãm'ãpak'ax max kopah, puxi' yĩxix, tu hãm'ãktux'ax putup nõg, tu: “Ãp-tox kummuk!” kaxĩy, tu' yĩpkox 'ohnãg. Pa yũmũ'ãte' xupak, tu: Hamũn! Yã hãmyũmmũg xe'e'! kaxĩy, tuk yĩpkox pip hãm'ãktux'ax ka'ok pu', ha Kunnix yũmũg pupi' xok 'ãktux, ha Topa ka'ok, hu yũmũg kuxa kummuk xit, nũy kuxa max mõ'tat 'ũyãnãn tu'. Yã hãm'ãktux'ax ka'ok, tu yũmũ'ã hã hãm'ãpak max xe'e'. 19 Yã Topa yõg tappet te:

“Ãte hãm'ãktux tox xop yõg hãm'ãktux kuxyãp-tup,” kaxĩy.

20 Piyãp xip tikmũ'ũn te hitop tu yãy pe'paxex, hu: “Ãte hãmyũmmũg,” kaxĩy. Piyãp xip tikmũ'ũn te hitop tu yãy pe'paxex, hu: “Ãte hãm'ãktux max,” kaxĩy. Yã' mõg, tu' yĩpkox 'ohnãg. Topa te hãm'ãktux hitop'ax tu' mũg, hap-tox kummuk xop yõg hãm'ãktux.

21 Topa te hãmyũmmũg, tu' tux hok, pu tikmũ'ũn hãmyũmmũg hok, nũy hãmp'e'paxex'ax hã Topa mũn yũmmũg hok, 'ĩhãk mũ'ãte hãm'ãpak max'ax 'ãktux, puyĩy tikmũ'ũn yũmmũg, ha Topa te tikmũ'un hã tu tehet, nõm xop kuxa mãm ka'ok hãm'ãpak max kopah, hã tu tehet, 'ĩhã' kuxa kummuk xit, nũy nõ kuxa max mõ'tat 'ũyãnãn tu'. 22 Yoneo xop te Topa yõg hãpxopmã xe'ëgnãg xak, nũy pẽnã', nũy hãm'ãpak max'ax yũmmũg, ha Genex yõg puknõg xop te hãmyũmmũg xak, 23 pak mũ'ãte Kunnix 'ãktux, ha mĩpkupnix tu' xok yũmũg pupi', yã hãm'ãpak max. Pa Yoneo xop tep-tup nõg, xi' puknõg xop te hãm'ãpak'ax 'ãktux kummuk, 24 pa Topa te yãy yõg tikmũ'ũn xãnãhã', pe Yoneo yõg tikmũ'ũn, pe' puknõg, ha' yĩmõgatux,

pu hām'āpak max'ax 'āpax, ha Topa te Kunnix nū'kutnāhā', pu yāy yōg tikmū'ūn ka'ogā', nūy yāy yōg tikmū'ūn yūmmūgā'. ²⁵ Ha tikmū'ūn 'ūm te hitop tu hām'āktux, hu: “Yā hām'āpak'ax kummuk, tu hāmyūmmūgā hok,” kaxīy. Nāy, tikmū'ūn te hām'āktux kohe'. Nōm hām'āpak'ax yā Topa yōg hāmyūmmūg'ax xe'e'. Ha' nōy 'ūm te: “Yā hām'āpak max'ax pu'uk, tu' ka'ogā hok,” kaxīy. Pa Topa te' xuktux, yīy hām'āpak'ax ka'ok.

²⁶ Ūkxape xop, hāmpē'āpaxeh nōmhā. Hōmā 'āxop te hāmyūmmūg 'ohnāg, tu tikmū'ūn nōy xat 'ohnāg, ha Topa te 'āxānāhā', yā tikmū'ūn te xa 'āktux 'ūnōy pu', hu: “Hāmyūmmūg kutōgnāg 'ōhōm,” kaxīy. Tu xa pe'paxex 'ohnāg. ²⁷ Pa Topa te nōm tikmū'ūn pu' hupmāhā', 'ihā 'āyīmōgatux, 'āk-tōgnāg hah 'āyīmōgatux, xix 'āpuk'uk hah 'āyīmōgatux. ²⁸ Hōmā 'āxop yā hām'hok xop, yā Topa hā' puknōg 'āxop, yīy Topa te 'āyīmōgatux, nūy nōm tikmū'ūn xop yōg hāmpē'paxex kuxyā', ²⁹ pu tikmū'ūn 'ūm te yāy mūn xexka pe'paxeh hok Topa keppah. ³⁰ Pa Topa te 'āxop hā yāykotīnnāhā', tu yāy tu nū' xok Kunnix hā', ha Kunnix te hāmyūmmūg xohix, tu yūmūg hīnnāhā', 'ū tu hi xe'e', yā Topa te mō yūmūg yāy, tu yūmūg kuxa tupmāhā', pu Topa hā yūmū'ā tikmū'ūn. Yā Kunnix te mīpkupnix tu' xok, nūy yūmūg yōg hāpxopmā'ax kummuk hā' pago. ³¹ Yīy Topa yōg tappet te: “Tikmū'ūn te hāmpē'paxex xexka putup, pūyā Topa yōg hāpxopmā'ax pe tu paxeh xexkah, nūy yāy yōg hāpxopmā max pe tu paxeh 'ohnāg,” kaxīy.

Paot te Kunnix xok'ax 'āktux

¹ Ūkxape xop, hōmā 'āte xa hām'āktux, tu xa Topa yōg hām'āktux'ax 'āktux. Hōmā, hāmyāxatamuk xohix hā Topa yīy 'ohnāg, tu hām'āktux 'ohnāg, pāyā hōnhā Topa te hām'āktux, yīy 'āte xa' xuktux Topa pupi', tu hām'āktux max, puyīy kaxxop tuktup kama yūmmūg max. ² Yā 'āte hām'āktux'ax nōy putup 'ohnāg, nūy Yeyox Kunnix puxet 'āktux, nūy Yeyox xok'ax puxet 'āktux. Yā mīpkupnix tu' xok, yūmūg pupi' xok, nūy yūmūg kuxa kummuk xit, nūy kuxa max tat 'ūyānān tu'. ³ Hōmā 'āhak mōg, tu tak pu'uk, tuk kuxānōg, ⁴ tu Topa yōg hām'āktux xa' xuktux, xix xa hāmyūmmūgāhā', pāyā 'ap hām'āktux max'ah, puyīy tikmū'ūn te: “Yā hāmyūmmūg 'ōhōm!” kaxīy. 'Āmhok, pa Topa Koxuk tek ka'ogāhā', 'ūyīy Yeyox Kunnix 'āktux, hak ka'ogāhā kamah, 'āte hāpxopmā ka'ok, pu tikmū'ūn pēnā', nūy: “Yā Topa te Paot nū'kutnāhā', pu yāy pupi hām'āktux yūmū'ā', tu hāpxopmā ka'ok xe'e,” kaxīy. ⁵ Yīy 'ākuxa mām ka'ok Topa kopah, hu 'ākuxa mām 'ohnāg tikmū'ūn yōg hāmyūmmūg'ax puknōg kopah, yā Topap-xet kopa 'ākuxa mām ka'ok, 'ūka'ok hah.

Topa te hāmyūmmūg xe'ēgnāg

⁶ Ha 'āte' kuxa mām ka'ok xop pu hām'āktux, nōm xop te Topa Koxuk pu' yīpkox pip, ha 'āte Yeyox Kunnix 'āktux, 'ōhōm yūmūg pupi tu xok, nūy yūmūg kuxa kummuk xit, pāyā hām xexka yōg tikmū'ūn te hām'āktux kohe', tu Yeyox Kunnix putup nōg, xi' xexka xop tep-tup nōg, ha tikmū'ūn te nōm xat'ax xop pu' yīpkox pip putup 'ohnāg. ⁷ Yā 'āte Topa yōg hām'āktux 'āktux, ha hāmyūmmūg

xe'e'. Hōmā hāmyāxatamuk xohix 'ihā', 'ap hām 'ūm xip'ah, pāyā Topa te hāmpē'paxex, tu yūmū'ā ha hāmmaxnā xexkap-tup, hu: "Pūyā yāy kutok tikmū'ūn pupi tu xok, nūy nō kuxa kummuk xit," kaxīy. Pāyā' xaptop, tu' xuktux 'ohnāg, tu' yūmmūgā 'ohnāg. ⁸ Pax pu Topa hā' puknōg xop yūmmūg, puxix yūmūg xuxyāp-tex hok, 'ūgāy tup-tex. Pāyā' kuxa mām 'ohnāg, hu yūmūg xuxyā max xe'ēgnāg putex. ⁹ Pa Topa yōg tappet te hāmmaxnā xexka 'āktux, tu yūmūg xuxyā xok yūmūg pupi'ax 'āktux, hu:

"Tikmū'ūn te' pēnā 'ohnāg, tu' xupak 'ohnāg, tu' pe'paxex 'ohnāg, pa Topa te hāmpē'paxex, nūy yāy yōg tikmū'ūn pu hāmmaxnā xexkah, nūy tup-tup pax xop pu hāmmaxnā xexkah," kaxīy.

¹⁰ Yā hōmā Topa yīy 'ohnāg, pa hōnhā yāy Koxuk te yūmū'ā hām'āktux, nūy yūmūg yūmmūgā', puyīy xehomip xaptop 'ohnāg. Yā Topa Koxuk te tikmū'ūn yōg hāmpē'paxex xohix yūmmūg, tu Topa yōg putup'ax xohix yūmmūg, xix Topa yōg hāmpē'paxex xohix yūmmūg. ¹¹ Tikmū'ūn yāp-xet te yāy yōg hāmpē'paxex xohix yūmmūg, yāp-xehnāg te hāmyūmmūg, ha Topa Koxuk yāp-xehnāg te Topa yōg hāmpē'paxex yūmmūg. ¹² Ha Topa te yāy Koxuk xe'ēgnāg yūmū'ā nū'kutnāhā', tu' koxuk puknōg yūmū'ā nū'kutnā 'ohnāg, yā Topa Koxuk te yūmū'ā hāmyūmmūgāhā', nūy Topa yōg hām'āktux yūmmūgā'.

¹³ Yīk mū'āte Topa Koxuk yōg hām'āktux'ax 'āktux putup, xa tikmū'ūn yōg hām'āktux'ax pu 'āyīpkox hok. Yā kaxīy 'ūgmū'āte hām'āktux, tu Topa Koxuk yōg hām'āktux'ax yūmmūgāhā', tu Topa yōg

tikmũ'ũn pu hãmyũmmũgãhã', nõm xop te Topa Koxuk pu' yĩpkox pip. ¹⁴Pa Topa Koxuk te tikmũ'ũn 'ũm kopa' xhip hok, puxix tu nõm ka'ogã hok. Nõm tikmũ'ũn yã Topa hã' puknõg, tu' yõg hãm'ãktux 'ãpak, pãyã' yũmmũg 'ohnãg. Yã' Koxuk xe'ëgnãg te Topa yõg tikmũ'ũn yãp-xet ka'ogãhã'. ¹⁵Topa Koxuk te tikmũ'ũn kopa xhip, puxix tikmũ'ũn pa hãmyũmmũg, nũy hãpxopmã'ax xohix kopit, xix hãmyũmmũg, pe' max, pe' kummuk. Pa' puknõg xop te nõm tikmũ'ũn yõg hãpxopmã'ax kopit hok. ¹⁶Yĩy Topa yõg tappet te:

“’Ok tikmũ'ũn 'ũm te Topa yõg hãmp'e'paxex yũmmũg?

'Ok tikmũ'ũn 'ũm te Topa pu hãmyũmmũgãhã'?
'Ãmhok.

Topa yãp-xehnãg te yãy yõg hãmp'e'paxex yũmmũg,
xix yãy pu hãmyũmmũg xe'ëgnãg,” kaxĩy.

Pa Kunnix te hãmyũmmũg, tu yũmũ'ã hãmyũmmũgãhã', 'üyĩy putox puxet Kunnix putox mũtik.

3

Yũmũ'ã Topa hã kãmãnat

¹’Ãte xa hãpxe'e 'ãktux. Yã 'ãxop tek mũn hã 'ãxape', pa 'ãte xa hãm'ãktux yũmmũg, 'okpa Topa Koxuk te 'ãkopa' xip. Yã 'ãxop te hãmp'e'ãpanõm kummuk, Topa hã' puknõg xop putuk 'ãxop te hãmp'e'ãpanõm, nõm te Topa pu' yĩpkox 'ohnãg, xix kakxop putuk hãmp'e'ãpanõm, nõm xop te Topa yõg hãm'ãktux yũmmũg kutõgnãg, yã kakxop putuk, 'ãkuxa mãm pu'uk tu'. ²Kakxop pu'ũgnãg te' yõktat hep xo'op, tu' xit'ax ka'ok mã hok, ha kaxĩy 'ãxop

pu'uk, tu Topa yōg hām'āktux yūmmūg kutōgnāg, hōmā xix hōnhā 'ākuxa mām pu'uk. ³ 'Āxop te Topa hā' puknōg xop putuk, tu hāpxopmā kummuk, tu' yāykix pax, xix yīpkumīy pax, tu Topa hā' puknōg xop putuk, tu hāpxopmā kummuk. ⁴ Tikmū'ūn puxet te: “Ūgmūn yā Paot yōg,” kaxīy, ha' nōy te: “Pak mūn yā 'Apot yōg,” kaxīy. Yā Topa hā' puknōg xop putuk hāpxopmāhā'.

⁵ 'Apot yā 'a' xexka'ah, xik mūn 'ak xexka'ah. Yāk mū'āte Kunnix tu hāpxopmāhā', puxi'. Tu xa hām'āpak max'ax 'āktux, ha 'ākuxa mām ka'ok yūmūg xuxyā kopah. Yūmūg xuxyā tuk mū'āte hāpxopmāhā', yāk mūg xat, 'ūyōg kāmānat hah. ⁶ Tikmū'ūn te hāpxa xexka hā' hām, ha tik hāmāxap te hāpxop xap xok, ha' nōy kūnāy tu' hām, tu kōnāg hā hāpxop xokax pix, puyīy tu tuk mō'ka'ok. 'Ūtix hām, pāyā Topa te hāmmaxnāhā'. Ha kaxīy 'āte xa hām'āpak max 'āktux, ha 'Apot te xa hāmyūmmūgāhā'. Tikmūg hām, pāyā Topa te xa hāmmaxnāhā', tu 'ākuxa māmāhā'. ⁷ Kāmānat xop 'a' xexka'ah, pāyā Topa mūn xexka xe'ēgnāg, tu hāmmaxnāhā'. ⁸ Ha kāmānat xop xohix yāy putuk, ha Topa te' hām'ax tu' pagop-tup, tu kāmānat hām xexka tu' pagop-tup punethok, ha kāmānat hām kutōgnāg tu' pagok-tōgnāg putup. ⁹ Yā 'Apot xik mūn hām Topa tu', 'āxop ha tikmūg hām, puyīy Topa 'āka'ogā', yīy 'āxop te hāpxa putuk, ha Topa te xa hāmmaxnāhā', ha 'āxop te mīptut putuk kamah, yā Topa yōg mīptut. ¹⁰ 'Ūxuxyā te' xat, pu mīptut max mīy, tu tik puxet xat hāmāxap, pu mīkaxxap mīm mōg hāpkox kopah, pu nō māykup mō'tat, ha' nōy kūnāy tu' xat, pu nōm mō'xix hāpkox kopah.

Ha Kaxīy Topa tek ka'ogāhā', pu hām'āpak max 'āktux hāmāxap, puyīy tikmū'ūn kuxa mām ka'ok Yeyox Kunnix kopah, ha 'Apot kūnāy tu' nūn, nūy kuxa mām ka'ok xop yūmmūgā max. ¹¹ Mīptut xuxyā te māykup ka'ok putup, yā māykup te mīptut ka'ogāhā', pu tu yūm ka'ok. Ha kaxīy Topa te Yeyox Kunnix yāy kutnāhā', pu yāp-xehnāg hā yūmūg pupi tu' xok, nūy yāp-xehnāg hā' kuxa kummuk xit, nūy kuxa max tat 'ūyānān tu'. 'Ap nōy xip'ah. ¹² Ha tikmū'ūn yāg te pipkup yānām 'āta hā hām'āta max mīy, xi' nōy te pipkup yānām ponnok hā' mīy, xi' nōy te xap max hā hām'āta mīy. Ha' nōy te mīmpe hā hām'āta kummuk mīy, xi' nōy te xuxnak hā' mīy, xi' nōy te xuxnāg xux hā hām'āta' mīy. Hā kaxīy Topa yōg kāmānat hām kamah. 'Ūyāg hām max, tu Topa yōg hām'āktux 'āktux, tu Topa yōg tikmū'ūn ka'ogāhā' pu tu hāmyūmmūg. Ha' yāg nōy hām kummuk, yīy Topa yōg tikmū'ūn pu'uk, tu hāmyūmmūg 'ohnāg. ¹³ 'Ūxuxyā te mīptut kummuk mīy, puxix kuxap hā mō'xut mō'ka'ok, ha' nōg. Hā kaxīy Kunnix yōg hāptup xe'e mō'nāp-tup, 'īhā Topa te yāy yōg kāmānat xop yōg hāpxopmā'ax xohix kopit. Kāmānat hām kummuk, puxi' yōg hāpxopmā'ax xaxogā'. ¹⁴ 'Ūxuxyā te mīptut max mīy, puxix kuxap hā mō'xut 'ohnāg, yā' yūm ka'ok. Kaxīy kāmānat hām max Topa tu', puxix Topa yōg hāpxopmā'ax kopit, nūy nō kāmānat ha hāmmaxnā xexka'. ¹⁵ Mīptut kummuk mō'xut kuxap hā, puxix kāmānat te hām hok xip, tu tayūmak pop 'ohnāg, pāyā' xok'ah. Kaxīy Topa yōg kāmānat hām kummuk, puxix yāy kuxa tup, Topa te' tupmā hah, tu Topa yōg putat hām hok hā' mōg, pāyā Topa te nōm

kāmānat pu pexkox yōg hāpxop 'a' hōm putup'ah.
 16 Yā 'āxop Topa pet xe'e', 'ākopa' xip tu', ha 'āxop
 te hāmyūmmūg, ha Topa Koxuk te 'ākopa' xip, 17 yīy
 Topa te 'āpēnā max, 'ākopa' pet tu'. Tikmū'ūn gāy
 te 'ākoxyōy putup, puxix Topa' yānān tu 'ūkoxyōy,
 'āxop yā Topa pet xe'e'.

18 Pūyā 'āmūn yāy hā mō'āmā hok. Tikmū'ūn
 te hāmpē'paxex, hu: “Āte hāmyūmmūg xexka!”
 kaxīy, pāyā' hitop tu hāmpē'paxex, yā Topa te:
 “Ōhōm hāmyūmmūg 'ohnāg, 'ūkuxa mām 'ohnāg
 tu,” kaxīy. 19-20 Topa hā' puknōg xop te: “Yā
 hāmyūmmūg nō'ōm,” kaxīy, puxix Topa te: “Pūyā
 yāy hā mō'āmā', hāmyūmmūg hok tu!” kaxīy. Yīy
 Topa yōg tappet te: “Topa te yāy mūn hā' puknōg
 xop yūmmūg, tu' yōg hāmpē'pānōm yūmmūg, ha
 hāmyūmmūg 'ūhitop tu', tup-tox kummuk xop
 putuk,” kaxīy. 21 Pūyā tikmū'ūn yāy mūn xexka
 'āktux hok, tu yāy yōg hāpxopmā'ax tu' kuxa hit-
 tup hok. Yā hāpxop xohix 'ōgnū', pu Topa xa
 hāmmaxnā'. 22 Yīy Paot, xix 'Apot, xix Pet, 'ūxohix
 te 'āpēnā max, ha Topa te hām xexka mīy, nūy
 'ākuxa hittupmā'. Tu 'ākuxa hīnnāhā', xayīy 'āxakix
 'īhā, 'āmōg pexkox hah. Yā hōnhā Topa te mō'āyāy
 xe'ēgnāg, xix hōmā mō'āyāy xe'ēgnāg, xix hāptup
 'īhā mō'āyāy xe'ēgnāg putup. Yā' xohix 'ōgnū', 23 ha
 'āxop yā Kunnix yōg tikmū'ūn, ha Kunnix yā Topa
 yōg hāmyāy kutnā'ax xe'ēgnāg.

4

Yeyox yōg mō'pok xop

1 'Ūgmū'āte xa hā Kunnix yōg kāmānat, tu
 hāpxopmāhā', nūy Kunnix pupi xa hāmyūmmūgā',

nūy xa Topa yōg hām'āktux xe'e 'āktux, ² Yīy Topa tek mūg xat 'ū hāpxopmā max, nūy xa hāmyūmmūgā' max, ha yūmūg xuxyā tek mū yōg hāpxopmā'ax pēnāp-tup, nūy yūmmūg, 'ok pek mū'āte hāpxopmā max, 'ok pek mū'āte hāpxopmā kummuk. ³ 'Āxop tek mūg hām'ax pēnāp-tup. Pūyā tikmū'ūn pa te hāmyūmmūg tuk mūg hām'ax pēnā'. Yā' hitop. 'Āte yāy yōg hām'ax pēnā hok yāy pu kamah. ⁴ 'Ūgkuxa te' mīy max 'āktux, pa yūmūg xuxyā puxet tek hām'ax pēnāhā', tu' yūmmūg, 'ok pek hām max, pek hām kummuk. ⁵ Yīy 'ānōy yōg hāpxopmā'ax kōpit hok, nūy nō 'āktux kummuk. Nāy, 'ūhip, pu Topa' kōpit, 'īhā nū'. Tute hāpxop xap-top'ax mūg putup, xix tikmū'ūn yōg hāmpe'paxex yūmmūg putup, 'īhā Topa te hāpxopmā'ax max pu pago.

⁶ 'Ūkxape xop, 'āte xa hām'āktux tap, tuk mūn 'āktux, xix 'Apot 'āktux. 'Ātek mūg 'āktux, xayīy 'āxop hāmyūmmūg, ha tappet te' xat, hu: "Tappet yōg hām'āktux pu 'īpkox pi'," kaxīy. Yā' kummuk, tik 'ūm 'āktux max, 'īhā' nōy 'āktux kummuk. ⁷ 'Ok 'āxop te yāy xexka pe'āpaxex? 'Ok 'āxop te 'ānōy kutōgnāg pe'āpaxex? Yā' kummuk. Topa mūn te xa hāmmaxnāhā', tu' hok hā hāmmaxnāhā', xayīy yāy hitop xexka 'āktux hok!

⁸ 'Āxop yā yāy pe'āpanōm 'ūptexop, tu yāy pe'āpanōm 'āxexka xop, tuk mūg pe'āpanōm kutōgnāg xop, Pāyā yāy mō'āmā'. 'Ūyā yūmūg xohix xexka xop! ⁹ 'Āte hāmpe'paxex. Yāk mū'ā mō'pok xop, pe Topa hā yūmūg ka'ax xop, nūy tikmū'ūn 'ūgmūg kix, 'īhā xohix te' pēnāhā', xix pexkox yōg nū'pok xop xohix te' pēnā kamah.

¹⁰ Ha Topa hā' puknōg xop te: “Ūp-tox kummuk,” kaxīy, huk mūg 'āktux, tu 'āxop 'āktux max, pāyā yūmūg xohix Kunnix yōg tikmū'ūn. Hak mūg pu'uk, pa 'āka'ok, ha 'āp-tup pax, pak mūg putup nōg. ¹¹ Yā putup tek mūg kix, hak mū'āte kōnāg tat'ax xak. 'Ūgmūg xax kunox, ha' gāy xop tek mūg kix, tu mūg xūygāhā', 'ak pet 'ūm yūm'ah. ¹² Tuk mūg hām punethok nūy xit, 'īhā tikmū'ūn te: “Pūyā Topa 'ākix!” kaxīy. Hak mū'āte hām'āktux hā' yānān, hu: “Pūyā Topa xa hāmmaxnā'!” kaxīy. Hak mūg kummugāhā', pāyāk mū'āte' gāy xop yōg hām'āktux kummuk hā' tot, tu hāmma hip. ¹³ Ha' gāy xop tek mū'ā hāpkummugāhā', tuk mūg mānōg, 'īhāk mūg yīy pu'uk, nūy nōy gāy kuxyā'. Yā Topa hā' puknōg xop tek mūg putup nōg, tu: “Mōg, nūy 'āpep!” kaxīy.

¹⁴ 'Āte xa kax'āmi', nūy xa hāmyūmmūgā'. 'Āte 'āxop putup pax, 'ūgkutok putuk hah, 'a 'āte xa' hupmāp-tup'ah. ¹⁵ Yā tik punethok te xa hāmyūmmūgā'ax, pak mūn puxet hā 'ōg 'ātak. 'Āte xa hā 'ātak, xa hām'āpak max'ax 'āktux tu', ha 'ākuxa mām ka'ok Kunnix kopah. ¹⁶ Hu 'āte xa' kax, pu hāpxopmā max, nūy 'ūgmūn putuk. Yā 'āte hāpxopmā max, ¹⁷ hu 'āte Timōn mō'kutnāhā', tuk mūn hā 'ūgkutnā', pu hāpxopmā nū mūtik, hak mūg tix hām max yūmūg xuxyā pu'. 'Āxutigāp-tup, xayīy Topa yōg putat hā 'āmōg ka'ok, yā 'ākuxa mām ka'ok Yeyox Kunnix kopah, ha taxīy 'āte hāmyūmmūgāhā', 'ūkuxa mām ka'ok xop xohix pu hāmyūmmūgāhā'.

¹⁸ 'Āxop yāy xexka pe'āpanōm, kopxix 'āhak mōg hok. ¹⁹ Topa 'ūgputup, 'ū mōg, yā hāpxip kutōgnāg

kopxik mōg, nūy nōm xop te hāpxopmā'ax yūmmūg. Ha' yīy ka'ok, yāy xexka pe'āpanōm tu'. 'Āpu hāpxopmā ka'ok kamah! ²⁰ Topa te yāy yōg tikmū'ūn xat, puyīy yīpkox pi' xe'e', nūy hāpxopmā max. Tikmū'ūn te hitop tu hām'āktux, tu hāpxopmā max hok, puxix tu yīpkox 'ohnāg. ²¹ Pi'yā' mūn xatep-tup? 'Ok 'ūgmōg, nūy xikot hā 'ākix'ax? 'Ok pep-tup, 'ūyīy'ax pu'uk hā 'āhittupmāhā'? Piya' mūn xatep-tup? Yā xatep-tup 'ūg 'āhittupmā', yīy hāpxopmā max.

5

Tik te' nōy hā' xupxet

¹ Tikmū'ūn te 'āxop 'āktux kummuk, yā 'āxop 'ūm yōg tik 'ūm te' nōy hā' xupxet kummuk, yā' xonnix kummuk, ha tikmū'ūn nōy te Topa hā' puknōg te' mīy 'ohnāg. Yā tik te yāy tak xetut mūg, nūy nū mūtik 'ānōm, tu hāpkummuk mīy pax. ² Tep te xīy 'āxop te yāy mūn max pe'āpanōm? Yā 'ākummuk! 'Āpu yāyhāhup, nūy tik kummuk xupmā. ³ Ūyāk xihip nōmhā 'āxop mūtik! 'Āte tik yōg hāpxopmā'ax kummuk kopit, 'īhā hāptox tuk xip, ha yūmūg xuxyā Yeyox Kunnix te 'ā' hōm yāy 'āxet'ax, 'āte tik hāpxopmā'ax kummuk kopit. ⁴ Ūyāk xihip 'āxop mūtik, 'īhā 'āxop te yāy kotīnnāhā', ha yūmūg xuxyā te 'āka'ogāp-tup, ⁵ xa tik kummuk hōm Hāmgāyāgnāg pu'. Pūyā tu xok, pāyā Topa te' kuxa kummuk xit, pu' koxuk tu xip ka'ok, 'īhā yūmūg xuxyā Yeyox Kunnix nūn putpu'.

⁶ 'Āxop yāy mūn max pe'āpaxex. 'Ap max'ah. Xate hām hittap yōg hām'āktux yūmmūg, yīy: "Pām yōg tokatogā'ax kuṭīgnāg te pām xexkanāhā'," kaxīy.

7 Yā tokatogã'ax te hãpkummuk mĩy'ax putuk, yĩy hãpkummuk mĩy kux, nũy tu max, tu pãm putuk'ax, pãm tokatok hok putuk, yã' tũmnãg. Hãpxip kutõgnãg ĩhã 'ũgmũ yõg Yoneo xop te 'ãmuk xexka 'ãxet'ax Nõã'yẽn mĩy putup, ĩhã kahnẽn putex, pu' xohix' mã'. Ha Kunnix te yũmũ yõg kahnẽn xe'e', tu mĩpkupnix tu' xok tap yũmũg pupi', hu yũmũg hã kahnẽn xe'e'. 8 Āpu yũmũg Kunnix pekpaxeh, nõm te yũmũg pupi' xok pekpaxeh, yã 'ãmuk xexka Nõã'yẽn putuk, yĩy yũmũ'ãte hãpkummuk mĩy kux, ha pãm yõg tokatogã hok putuk. Yã pãm te hãmyok mĩy'ax 'ãktux, xix hãmmaxnã'ax 'ãktux.

9 Āte xa kax'ãmi tap, pu tikmũ'ũn kummuk mũtik 'ãkotĩnnã hok, nõm tikmũ'ũn te' nõy hã' xupxet. 10 Āxop te hãm xexka tu' pip, yĩy hãpkummuk mĩy xop te xa yãy kote' pip. Yĩ' xohix tu 'ãxop 'ãxatat hok. Ha nõm kummuk xop te' nõy hã' xupxet, xi' nõy yõg hãpxop putup pax, xix hãpxopmã kummuk xix topa komut pu nũ' xup. 11 Pa tikmũ'ũn te yãy 'ãktux, tu' kuxa yũm ka'ok'ax 'ãktux, tu hãm'ãktux max, pãyã' nõy hã' xupxet kummuk, xi' xupkumĩy, xix topa komut pu nũ'xup, xix kenmuk xo'op tu mõktu paptux, xi' nõy kupex, xix hãpxop hã' xupxet, puxix nõm tu 'ãxatat, nũy nũ mũtik 'ãxit hok.

12-13 Āte Topa hã' puknõg xop yõg hãpxopmã'ax kopit hok. Yã Topa mũn te' kopit putup. Pa 'ãxop te yãy yõg hãpxopmã'ax kopit'ax. Yã' max xa' kopit. Topa yõg tappet te: "Tikmũ'ũn kummuk xupmã', puyĩy 'ãxop mũtik tu ti hok," kaxĩy.

Tikmũ'ũn te' nõy kumĩy kummuk

¹ 'Ăxape te xa hăpkummugă', 'ăpu 'ăxape nõy ha mōg, 'ăxape pa te hămyũmmũg ha 'ămōg, pu 'ătix kopit. 'Ămōg hok Topa hă' puknōg xop hah, pu tu' kopit, pâyă 'ăxape ha 'ămōg, tik kuxa yũm ka'ok Yeyox kopa ha 'ămōg. ² 'Ok yũmmũg hok xate'? Topa yōg tikmũ'ũn te Topa hă' puknōg xop hăpxopmă'ax kopit putup. 'Ok 'ăpa te hămyũmmũg hok? ³ Yă yũmũ'ăte pexkox yōg nũ'pok xop yōg hăpxopmă'ax kopit putup kamah, hu yăy xape yōg hăpxopmă'ax kopit'ax nōmhă, puyĩ' nõy hă tu xape 'ũxeheh. ⁴ 'Ăxape te 'ăkte'ex kummuk, yă hăpxopmă'ax kutignăg, ha 'ăxape kummugăp-tup 'ũyănăn tu', puxix tik puknōg tu' xax hok, puyĩy tu' kopit. Kaxĩy hok. ⁵ 'Ok yăyhăhup hok xate'? 'Ok 'ăxop mũtik xip hok tik pa te hămyũmmũg, puyĩy 'ătix hu' kopit max? ⁶ Yă' xip! 'Ăte' yũmmũg! Pa 'ăxop găy, tu' kuxa măm hok xop ha 'ămōg, nõy tu' xax, pu 'ōg hăpxopmă kummuk'ax kopit.

⁷ 'Ăxop yăytukmĩy tik puknōg keppah, yă' kummuk. 'Ok xate hămyũmmũg'ax xohix xaxok? 'Ūtux hok pu 'ăxape 'ăkummugă'. 'Ūtux hok pu 'ăxape 'ōg hăpxop pa'. ⁸ Pa 'ăxop te 'ăxape pu kummugă pax, ha' nõy yănăn tu 'ăkummugă pax. 'Ăhup! Puxi!' 'Ăxop xape xop. ⁹⁻¹⁰ Tikmũ'ũn kummuk te pexkox ha' mōg 'ohnăg, nōm xop Topa pu' yĩpkox 'ohnăg, 'ap mōg putup'ah hăpkummuk mĩy'ax xop xohix, nōm te' nõy hă' xupxet, xix nōm te topa komut pu nũ'xup, xix nōm te' nõy xetut hă' xupxet, xi' nõy yĩpxox hă' xupxet, xix nōm tik te tik nõy pēnă kummuk, xix 'ũn te 'ũn nõy pēnă kummuk xix

nōm te hāpxop hā' xupxet, xix nōm xupkumīy, xix nōm te kenmuk xo'op tu mōktu paptux, xix nōm te' nōy kupex, xix nōm te hāpxopmā kummuk pax. ¹¹ Hōmā 'āxop 'ūm te hāpxopmāhā kaxīy, pa Topa te 'ākuxa tupmāhā', xa 'ākuxa max, ha hōnhā 'āxop te Topa hā tikmū'ūn, yūmūg xuxyā Yeyox Kunnix hā 'āxop yā Topa yōg tikmū'ūn, xix Topa Koxuk hā 'āxop yā Topa yōg tikmū'ūn.

Topa tu hāpxopmā max

¹² Pa tikmū'ūn 'ūm te hām'āktux'ax, hu: “Āte yāy putup'ax xohix mīy'ax,” kaxīy. Hamūn. Pāyā yāy putup'ax mīy, puxix xa kummugā'ax. 'Āte hāpxopmā'ax xohix kamah, pa 'āte' tux hok, pu nō hāpxopmā'ax 'ūgkummugā hok. ¹³ Pa tikmū'un nōy te hām'āktux'ax, hu: “Topa te hāpxop xit'ax mīy pu tikmū'ūn mā', ha Topa te tikmū'ūn tex mīy, puyīy tikmū'ūn nō tu xit,” kaxīy. Hamūn. Pa Topa te tikmū'ūn tex nōāp-tup, xi' xit'ax nōāp-tup kamah. Yā yūmūg yīn mīy, 'ūyīy yūmūg hāpxopmāhā yūmūg xuxyā tu', yūmūg yīn 'ūm mīy'ah, 'ūyīy yūmūg nōy hā' xupxet. 'Āmhok. Yā yūmūg yīn yā yūmūg xuxyā yōg. ¹⁴ Topa te yūmūg xuxyā putpu' hīnnāhā, hu yūmūg hīnnā'ax putpu kamah, 'ūka'ok tu'.

¹⁵ 'Ok 'āxop te hāmyūmmūg hok? 'Āxop yā Kunnix hā 'āyīn puxet, Yā' kummuk xexka, xa Kunnix yōg tik te xotit mūtik 'ānōm. Yā' xotit hā' yāyhā yīn puxet. Pūyā Topa 'ātux hok, xayīy 'ānōm hok! ¹⁶ 'Ok 'āxop te hāmyūmmūg hok? Yā tik te xotit mūtik nōm, puxix 'ūn hā' yīn puxet, Topa yōg tappet te: “Yā' tix te yāyhā' yīn puxet,” kaxīy. ¹⁷ Pa tikmū'ūn kuxa yūm ka'ok Yeyox kopah, puxix tu kuxap-xet yūmūg xuxyā kuxa mūtik.

18 'ūg'āpax, xayīy 'ānōy hā 'āxupxet hok. Hāpkummuk mīy'ax nōy tikmū'ūn yāy yīn kummugā'ah, pa tikmū'ūn xonnix, puxix yāy yīn kummugā'. 19 'Ok 'āxop te hāmyūmmūg hok? Yā Topa Koxuk xip 'ākopah, ha Topa te nū'kutnāhā', pu 'āmūtik tu xip ka'ok, 'āxop yā yāy mūn xat'ah, 'āmhok, yā Topa te yāy yōg tikmū'ūn xat. 20 Topa te 'āpop, tu hāpxopmā ka'ok, nūy 'ākuxa tupmā', yā yāy kutok xok 'āxop pupi', nūy 'ākuxa tupmā', yīy hāpkummuk mīy hok, puyī' puknōg xop pēnā', tu: “'Āxop yōg Topa max, tu 'āka'ogāhā', xayīy hāpxopmā max!” kaxīy.

7

Tikmū'ūn te yāyta'ax

1 'Āxop te 'ā' kax'āmi tappet tu, tu tappet tu yāy 'āktux, tuk yīkopit, tu: “Ok max tikmū'ūn yāytax?” kaxīy. Yā' max pu yā tik yāytax hok, nūy yā' hok xip, 2 pa tikmū'ūn punethok te' nōy hā' xupxet, yīy 'āte: Yā' max tik yāy yōg 'ūn mūy, pu 'ūn kamah yāy yōg tik mūy. 3 'Āte xe' xat, pu' yīpxox yāy xetut mūtik tu nōm max, xi' xat, pu' xetut yāy yīpxox mūtik tu nōm max. 4 'Ūxetut yīn yā' yīpxox yōg yīn, yī' yīpxox te' xat, ha' yīpxox yīn yā' xetut yōg yīn, yī' xetut te' xat. 5 Xatix yāy mūn hōm, nūy 'ū nū mūtik 'ānōm, nūy 'āti ka'ōk. Pa Topa pu hām'āktux pax, 'īhā 'āp-tox puxet xix 'ākuxap-xet, hu ta hāpxip kutōgnāg 'īhā 'āhok 'ānom. Pa hām'āktux kux, 'īhā nū mūtik 'ānōm 'ūxeheh, pu Hāmgāyāgnāg xatix kummugā hok, 'ānōm putup hah.

6 'Āxep xat'ah 'āte nōmhā, pāyā xa hāmyūmmūgāhā'. 7 'Ātep-tup, pu tikmū'ūn xohi'

hok pi', 'ūgputuk nūy, pa Topa te tikmū'ūn xohix ka'ogāhā', pu tu hāpxopmā max, tu tik puxet ka'ogāhā pu' hok xip, xi' nōy ka'ogāhā pu yāyta max.

⁸Yīy 'āte' hok pip xop pu hām'āktux, puyī' hok pi', hu yāyta hok 'ūg putuk nūy. Ha' hok mām xop pu 'āte hām'āktux kamah, pu' hok mām. ⁹Yāy tap-tup te 'āp-tex, 'āpu yāy tax. Yāyta'ax 'ūmax, yāy tap-tup xūy mūn yā' kummuk, yā kuxap putuk 'ākopah.

¹⁰Ha 'āte tikmū'ūn yāyta xop pu hām'āktux, yā yūmūg xuxyā te' xat, pu tu yāy xatat hok. ¹¹Yāy xatat, puxi' hok xip, tu' nōy mūg hok, tu mōktu xe yāy yīpxox mūg, xix yāy xetut mūg, nūy nū mūtik tu ti ka'ok 'ūxeheh.

¹²Tikmū'ūn nōy pu 'āte hāmyūmmūgāhā', 'ap Topa te' xat'ah. Tikmū'ūn kuxa yūm ka'ok Kunnix kopah, ha 'ūn mūg, nōm kuxa yūm 'ohnāg, tu' yīpxox mūtik tip-tup, puxix 'āti'. Pūyā' xetut nīm hok. ¹³Ha 'ūn nōy kuxa yūm ka'ok Kunnix kopah, tu tik mūg, nōm kuxa yūm 'ohnāg, ha' yīpxox te nū mūtik nōm putup, puxix 'āti'. Pūyā' yīpxox nīm hok. ¹⁴Yā Topa te' yīpxox ha hāmmaxnā'ax, tu' xetut kuxa yūm'ax hā hāmmaxnā'ax, tu 'ūn nōy ha hāmmaxnā'ax, 'ūyīpxox kuxa yūm'ax hā' hāmmaxnā'ax, puyīy tuk-tok xohix hu Topa yōg, ka Topa hā' puknōg xop putuk, nōm te Topa yūmmūg 'ohnāg. ¹⁵Pe' yīpxox kuxa yūm hok te' xetut nīm putup, pe' xetut kuxa yūm hok te' yīpxox nīm putup, pūyā 'ā' nīm, ha' kux. Pūyā' kuxa mām ka'ok xop pip. Yā Topa te yūmūg kuxa mām māhā', 'ūyīy nōy xop mūtik tu ti max. ¹⁶'A xate hāmyūmmūg'ah, 'a 'ānōy kuxa yūmmūg'ah. 'Ok pe' kuxa yūm'ax

Kunnix kopah, 'ok pe' kuxa yūm hok. Pūyā mōg, 'ūgmīy hok.

Topa pu' yīpkox xhip

¹⁷ Pūyā tikmū'ūn xohix hāpxopmā max. Topa te' xānāhā', pu tu hāpxopmā max tikmū'ūn kopah. Pūyā tu pip ka'ok, nūy yāy yōg hāpxopmā'ax mīy. Yā 'āte tikmū'ūn kuxa mām xop xohix pu hāmyūmmūgāhā'. ¹⁸ Tik te yāy nāg xax yīmap tu' xak tap, 'ihā Topa te' xānāhā', puxi' xak hok, nūy koex xut. Ha tik te yāy xax xak 'ōhnāg 'ihā Topa te' xānāhā', puxi' xak hok, nūy xax xak hok. ¹⁹ Yā' xax xak'ax, xi' xax xak hok, yā Topa pu yāy putuk, pa Topa yōg xat'ax pu 'īpkox pi', nūy hāpxopmā max. ²⁰ Pūyā' xohix hāpxopmā max, Topa te' xānāhā', pu tu hāpxopma max tikmū'ūn kopah. Pūyā tu' pip ka'ok, nūy yāy yōg hāpxopmā'ax mīy. ²¹ 'Ok 'āhām 'āxat'ax pu, 'ihā Topa te' 'āxānāhā'? 'Ok 'āhok hā 'āhām, tu tayūmak 'ūm pa hok? 'Ūxutigā hok, pa mōg'ax nūy 'ānōy pu 'āhām, nūy tayūmak pop, puxi mōy, tu' hām. ²² Yā yūmūg xuxyā te 'ākuxa kummuk xut, 'ihā 'āxānāhā', tu' xut, xa mōg, xayīy yūmūg xuxyā hā 'āptix, nūy nōm pu 'āyīpkox xhip. Kamah tik hām 'ūnōy pu', nūy tayūmak pop, yā kamah Kunnix hā 'ūptix, nūy yūmūg xuxyā pu' hām 'ūhok hā, nūy nōm pu' yīpkox xip. ²³ Topa te yāy kutok nū'kutnāhā', pu 'āxop pupi tu xok. Yā yāy kutok yāp-xehnāg, ha Topa te mō'yāy xe'ēgnāg, pāyā nū'kutnāhā', pu 'āxop pupi tu xok, puyīy 'āxop hā 'āxuxyāp-xet. ²⁴ Topa te 'āxānāhā', tu 'āyīmōgatux. 'Āpu pi ka'ok, nūy Topa pu 'āhām mō kuma mōg.

²⁵ 'Ūkxape xop: Xatek yīkopit, hu: "Ok max tikmū'ūn yāytax?" kaxīy. Topa tek xat'ah, 'ūyīy 'āte'

hok pip xop pu hām'āktux, pāyā 'āte hāmpē'paxex max, ha Topa tek kuxa ka', yīy 'āte nōm xop pu hāmyūmmūgā'ax. ²⁶ Hōnhā' gāyxop te yūmūg xūygā punethok, yī' max, pu tu tik yāyta hok. ²⁷ 'Ok xate 'ūn mūg'ax, nūy yāytax? 'Āpu, yāyta'. 'Ok yā' hok 'āxip? 'Āpu 'āhok xihip. ²⁸ Yā' max pu' xetut mūy, yā hāpkummuk 'ohnāg. 'Ūn hok yūm yāytax, hu ta hāmmāx mīy, pāyā' yāykuxop'ax punethok, ha 'āte 'āp-tup'ah, xa yāykuxop.

²⁹ 'Ūkxape: 'Āte xa hām'āktux, nūy xa hāmyūmmūgā'. Yā hāmyāxatamuk xohix yōg 'āmnīy xox putox, ha hāpxip kutōgnāg 'īhā tikmū'ūn xohix hok pip'ax putuk hāpxopmāp-tup, 'ok pe' yāytaha', 'ok pe' yāytahok. ³⁰ Ha' kuxa hittup 'ohnāg xop te' kuxa hittup xop putuk'ax, xi' kuxa hittup xop te' kuxa hittup 'ohnāg xop putuk'ax, xix hāpxop pop xop te hāmhōgnāg pip xop putuk'ax, ³¹ ha nōm xop te hāpxop hā' hām xop te' nōy xop putuk'ax, nōm xop te' yāykuxop 'ohnāg putuk'ax. Yā hāpxip kutōgnāg 'īhā hām xexka nōg putup.

³² 'Āte 'āp-tup nōg, xa yāy kuxop, nūy hāpxop xak'ax tat. 'Ūhok pip xop te yūmūg xuxyā xak, nūy tu hām max, puyīy tu xuxyā kuxa hittupmā'. ³³ Pa' yīpxox xop te hāpxop xak'ax tat, puyī' xetut kuxa hittupmā'. ³⁴ Tu yūmūg xuxyā pu hāpxopmā kamah, yīp-tox tix, xi' kuxa tix. Ha' xetut xop te yūmūg xuxyā pu hāpxopmāp-tup, yāp-tixix, pā' yīpxox kuxa hittupmāp-tup kamah, hu yāykuxop, tup-tox tix, xi' kuxa tix.

³⁵ 'Āte 'āxop hāk putup, nūy mō'ānīynām, yīy xa hāmyūmmūgāhā'. 'A 'āte 'ākummugāp-tup'ah, pāyā 'āp-tup, xa 'āxop hāpxopmā max, nūy tu māynāg mīy,

nūy 'ākuxa hittup, nūy 'ap-tox puxet hā, xix 'ākuxa 'ākuxap-xet hā Topa xa tu hām.

³⁶ Tik te yāyta'ax, pa yāyta hok pe'paxex, tu' xetut 'ap nōm yūmmūg'ah, tu' mūg putup, pūyā' mūy. 'Ap hāpkummuk 'ūm mīy'ah. ³⁷ Pa tik te' hok xip putup tu yāy hok, tu' max pe'paxex, pu' xetut nīm, nūy nū mūtik nōm 'ohnāg, puxix yāyta hok, pāyā' hok xihip. ³⁸ Tik te' xetut xip tap mūg, nūy nū mūtik yāytax, yā hāpxopmā max, pa tik te' mūg 'ohnāg, nūy yā' hok xip, yā hāpxopmā max xe'ēgnāg.

³⁹ Ūn te' yīpxox mūg, nūy nīm hok, pa' yīpxox xok, puxix tu kux. Yā' max. pu' nōy mūy, nūy xe yāytax, nūy nōy kuxa yūm ka'ok'ax mūtik yāytax. ⁴⁰ Pa 'āte hāmp'e'paxex, hu: Yā' max xe'e, pu' hok tu xip ka'ok. Yā kaxīy Topa Koxuk te 'ā hāmyūmmūgāhā'.

8

Tikmū'ūn te xogyīn hōm topa komut xop pu'

¹ 'Āxop tek yīkopit, hu: “Ok max, 'ūgmūg xit'ax xohix mā'?” kaxīy. Yīy 'āte hāpxop xit'ax 'āktux putup, tikmū'ūn te' xit'ax hōm topa komut xop pu'. Tikmū'ūn te hāpxe'e 'āktux, hu: “Yūmūg xohix te hāmyūmmūg,” kaxīy. Pa hāmyūmmūg'ax kutōgnāg te hāpkummugāhā', 'īhā tikmū'ūn yāy mūn xexka pe'paxex, pāyā' tikmū'ūn te' nōy putup pax, tu' nōy ka'ogāhā', tu hāmyūmmūg xe'e'. ² Tikmū'ūn te yāy pe'paxex, hu: “Āte hāmyūmmūg!” kaxīy, puxix hāmyūmmūg 'ohnāg, ³ pa tikmū'ūn te Topap-tup pax, puxix yā Topa te nōm yūmmūg.

⁴ 'Āte xa topa komut 'āktux'ax. Yūmū'āte' yūmmūg. Topa komut xop 'ap xe'e'ah. Yā mō'āmā'ax xop, Topa yāp-xehnāg xip pexkox tu',

⁵ pa Topa hã' puknõg xop te komut xop 'ãxet "topah", ha topa komut pip punethok, hãmnõgnõy tu' pip, xix hãm tu' pip, ha kamah tikmũ'ũn xuxyã punethok pip. ⁶ Pa yũmũ'ãte Topap-xehnãg yũmmũg, yã Kunnix hã mũnũn tu yũmũg 'Ãtak, tu hãpxop xohix mĩy, ha Topa tu yũmũg hi'. Ha yũmũg xuxyã yãp-xet xip kamah, yã Yeyox Kunnix, tu hãpxop xohix mĩy kamah, yãy Tak mütik, xi' hep xohix xop mĩy, hu yũmũg mĩy kamah.

⁷ Pãyã' kuxa mãm ka'ok xop yã xohix te' yũmmũg'ah, 'üyãg te topa koumut xop pe'paxex tap, xix hõnhã pe'paxex kamah, tu hãpxop xit'ax pe'paxex, hu: "Yã tikmũ'ũn te nõm xit'ax hõm topa komut pu'," kaxĩy. Tu' kuxa hittup 'ohnãg, tu' tux hok pu tu xit hok, 'ap xit'ax mãp-tup'ah. ⁸ Pa hãpxop xit'ax 'ũm te yũmũg kuxa tupmã 'ohnãg, pu Topa yũmmũg putup! 'Ãmhok. 'Ok pe' xit'ax mã', 'ok pe' xit'ax mã hok, puxix yũmũg kuxa kummugã 'ohnãg.

⁹ Õg pa 'ãti', yãy putup'ax mĩy hok, ka xate 'ãxape pu'uk pu hãpkummugã', tu' mõgã kummuk, pu tu yãy pu hãpkummuk mĩy. ¹⁰ 'Ãxape kuxa yũm pu'uk, ha' kuxa te' tux hok pu' xit'ax 'ũm mã hok, tu 'ãxit pẽnãhã', xate komut xop yõg xit'ax mãhã', puxix 'ãxape' mãp-tup, 'ĩhã' kuxa te' tux hok pu' mã hok. ¹¹ Ha Kunnix xok 'ãxape pu'uk pupi', pãyã 'ãxape te Topa yõg putat xak, nũy 'ãpe mõg, nũy 'ãmũn pu' yĩpkox xip, yĩy ta 'ãnõy mõgã kummuk, ¹² tu 'ãxape kummugãhã', hu Kunnix pu hãpkummugãhã kamah, Kunnix te 'ãxape pupi' xok hah. ¹³ Yĩy 'ãte xogyĩn mã hok, kak xape mõgã kummuk, pu tu yãy kuxa pu hãpkummuk mĩy, 'ũkxit hah.

9

Yeyox te mō tik kutnāhā'

¹ 'Ok 'āte yāy xat hok? Yāk xat. 'Ok Yeyox Kunnix te nūgkutnā hok? Yā nūgkutnāhā'. 'Ok 'āte yūmūg xuxyā Yeyox pēnā hok? Yā' pēnāhā'. Yeyox pu 'āte hāpxopmāhā', 'ihā xa hām'āpak'ax max 'āktux, yīy 'ākuxa mām ka'ok yūmūg xuxyā kopah. ² Yeyox Kunnix te nūgkutnāhā', pāyā' kuxa mām xop nōy tek mūn pu' yīpkox 'ohnāg, ha 'āxop tek mūn pu 'āyīpkox pip, yā 'āmōg Topa yōg putat hā, ha tikmū'ūn xohix te' pēnāhā', hu hāmyūmmūg, yā yūmūg xuxyā te nūgkutnāhā', 'āte hām'āpak max'ax 'āktux.

³ Tikmū'ūn tek kummuk 'āktux, kopxix yāy 'āktux, ⁴ hu: 'Ok tux hok 'ā' hōm 'ūkxit'ax, xix xo'op'ax 'ūghām hah? ⁵ Pax 'ūkxetut mūy, ha' kuxa mām ka'ok, 'ok 'āxop tek tux hok 'āte nōm mōgā', pu nū mūtik mōg, nūy hām'āpak max'ax 'āktux? Yā mō'pok xop nōy te' xetut xop mōgāhā', yā yūmūg xuxyā Yeyox taknōy xop te' mōgāhā', xix Pet kama te' xetut mōgāhā'. ⁶ Yā Maname xik mūn puxet hām, 'ūgmūg yīm hāk mūg hām, nūy xit, nūy tu pip'ax tu' pago. Yeyox yōg mō'pok xop nōy te' hok hā hāpxop pop, hāmyūmmūgā'ax tu' pop. ⁷ 'Ok xonat 'ūm hām, 'ok yāy yīm hā' hām, nūy xit, nūy pip'ax tu' pago? 'Ap hām'ah! Yā gohet te' pago. Tikmū'ūn 'ūm te yāy yōg mīnta xut hok, nūy mā'? Yā' māhā'. 'Ūxohix te yāy yōg kup tu' xut mīnta, tu' māhā'. Maket 'ūm te' yōg mūnūytut hep xo'op hok? Yā' xo'op!

⁸ 'Ūxohix te' yūmmūg, yā hāpxopmā'ax max, pu yāy hām'ax hā tu xit, xix tu pet, yīy Mōyyex yōg

xat'ax kamah yā hām'āktux, ⁹ tu: “Mūnūytut tak yīkox hīy hok, puyī' xit hok, 'ihā' xuxnāg xetox xap mōy tu' tonnok. Pūyā' xux mā',” kaxīy. 'Ok Topa te hām'āktux, tu mūnūytut tak putup pax'ax 'aktux? 'Āmhok. ¹⁰ Pa yūmū'ā' xuktux, 'ūyīy yūmūg yāy hām'ax hā yūmūg xit, xik pet. Tikmū'ūn te hām'āpak max'ax 'āktux, puxix tik putuk, nōm te hāpxop xap xok, ha tikmū'ūn te hāmyūmmūgāhā', puxix tik putuk, nōm te hāpxop ta'ax nūnnāhā', yā' xohix te yāy hām'ax hā' xit, xi' pet. Kaxīy Maname xik mūn hām, nūy Topa yōg hām'āktux 'āktux. Yā' hām'ax xe'e! ¹¹ 'Ūgmū'āte xa hām'āpak max'ax 'āktux. 'Ok 'axop tek mū'ā ta nemēn hok, nūy hāpxop 'ūgmū'ā popmā 'ūyānān tu'? Yā 'āxop te ta nemēn. ¹² Yūmūg xuxyā yōg tik mō'pok xop te' hip, xa tu' popmā hāpxop. Yā' max, pa 'āxop tek mū'ā' ta nemēn hāmāxap.

Pāyāk mū'āte xa tu' xak hā hāmhōgnāg, nūy 'āxop pu hupmā hok, nūy Topa puk mūg hām max. ¹³ 'Āxop te hāmyūmmūg. 'Āmānex xop te Topa pet xexka kopa' hām, tu Topa pet tu' xit'ax pop, nūy mā', ha tikmū'ūn te xokxop mō'hap, nūy Topa pu hāxyā', ha 'āmānex xop te xogyīn yāg paha', tu' māhā'. ¹⁴ Ha kaxīy yūmūg xuxyā te' xat, pu' yōg kāmānat xop kama tu xit, tu yāy yōg hām'āx hā' xit, tu hām'āpak max'ax 'āktux hu hā' xit'ax pop hām'āpak xop tu'.

¹⁵ Hāmyāxatamuk xohix hā 'āte hāmyūmmūgāhā', tu hāpxop 'ūm xak 'ohnāg, xak mū'ā pago, xix hōnhā 'āte 'a' xak'ah kamah. 'Ūyāk xok, pāyā hāpxop 'ūm xak 'āte putup'ah. 'A xak xet'ah 'āte'.

¹⁶ 'Āte hām'āpak max'ax 'āktux pax, tuk hittup, pa'

kummuk 'āte yāy xexka pekpaex, hām'āpak'ax 'āktux tu'. Yā 'āte ta nemēn Topa pu', nūy hām'āktux. 'Āte hām'āktux hok, puxix Topa 'ūgkummugā'. ¹⁷ Yīy 'āte hām'āpak max'ax 'āktux putup pax, tu hāmmax hip kamah, pu yūmūg xuxyā 'ā hāmmaxnā'. 'Āte hām'āktux, Topa tek xat hah, yā Topa te 'ā' hōm 'ūghām'ax. ¹⁸ 'Ok Topa te 'ā' pagop-tup? Tu te pago hā xīy? Yāk kuxa hittupmāhā', nūy hām'āpak max'ax 'āktux, nūy hok hā' xuktux, kaxīy Topa te 'ā' pago, tuk kuxa hittupmāhā', ha 'āte' nōy yōg tayūmak xak 'ohnāg.

¹⁹ 'Āte yāy xat, nūy Topa yōg hām'āktux'ax 'āktux, ha tikmū'ūn tek xat 'ohnāg! Pa tikmū'ūn xohix puk hām, tuk hok hāk hām, puyīy tikmū'ūn kuxa punethok mām ka'ok Yeyox Kunnix kopah. ²⁰ 'Ūkhām Yoneo xop mūtik, kopxix 'āte Yoneo xop yōg hāpxopmā'ax tat, puyī' kuxa mām ka'ok Yeyox Kunnix kopah. 'A Mōyyex yōg xat'ax tek xat'ah, pa Yoneo xop mūtik xip, 'īhā 'āte' xat'ax puk yīpkox xip, nūy Yoneo xop hāk xape'. ²¹ 'Ūkxip puknōg xop mūtik, kopxix 'āte Mōyyex yōg xat'ax xaxogāhā', puyīy puknōg xop kuxa mām ka'ok yūmūg xuxyā kopah. Pa Topa yōg xat'ax puk yīpkox xip, ha Kunnix yōg xat'ax tek xat xe'e'. ²² 'Ūxip kuxa mām pu'uk xop mūtik, kopxix 'āte' yōg hāpxopmā'ax tat, nūy tu ka'ogā', puyī' kuxa mām ka'ok. Ha kaxīy 'āte' hep xop xohix yōg hāpxopmā'ax tat, nūy hāpxopmā'ax xohix hā tikmū'ūn 'ūm mōgā Topa yōg putat hā.

²³ 'Āte hāpxopmā'ax xohix tat, nūy hām'āpak max'ax 'āktux, pu Topa 'ā hāmmaxnā'. ²⁴ Tikmū'ūn mōg mō'ka'ok, ha' xohix mōg, pāyā yāp-xehnāg xu-

pep tap, xi' yāg nōy xohix mōxa tu kunāy tu', pāyā' xohix mōg, puyī' mōxa tap. Ha kaxīy 'āxop mōg. ²⁵ Ha tik xop mōg punethok, tu' xak, nūy tu xupep tap, tu' mōg mō'ka'ok, pa tik puxehnāg xupep tap, tu kănēy māynāg paha'. Pa hāmyāxatamuk xohix nōg 'īhā' kănēy yāykoxyōy, pāyā yūmū'āte mōxap-tup, tu pexkox tu mōxap-tup, 'ūyīy pexkox yōg hāpxop xe'ēgnāg pop, ha yāykoxyōy 'ohnāg. ²⁶ Kaxīy 'āte hāpxopmā max, tu Topa Koxuk puk yīpkox xip, nūy hāmyok mīy. 'A 'āte hitop tu hāpxopmā'ah, pāyā māynāg hāpxopmāhā', tu Topa pu hāpxopmā max. ²⁷ 'Āte yāy yōg putup'ax mīy'ah, nūy tu hāpxopmā max mōg kumak mōg, tuk kuxa teknōg 'ohnāg, 'ūyīy hām'āpak max'ax 'āktux kux, puyīy Topa te: "Xate hāpxopmā māynāg, mā', mōnāy, nūy 'ūgyīkāgnāg 'āxip ka'ok!" Kaxīy.

10

Topa komut pu nū'āxup hok

¹ 'Ūkxape xop, 'āte hām'āktux putup, xayīy xaxok hok. Hōmā 'ūgmūg mōnāyxop hittap te Mōyyex pe' mōg, 'īhā hāpxexka 'Eyit tu nū'paha'. Hāmgōy xexka te' xohix mō'nīy, tu kōnāg xexka 'Āta' xak. ² Tu hāmgōy xexka kopa' pip, xix kōnāg xexka hā mōxakux, 'īhā Mōyyex pe' mōg, ³ 'Ūxohix te pexkox yōg hāpxop puxet māhā', ⁴ tu pexkox yōg hep xo'op. Yā mīkaxxap xexka tu' xo'op, ha kaxīy Kunnix tu' xo'opmāhā', tu Kunnix mūtik mōg putat tox hā. ⁵ Pa tikmū'ūn punethok te Topa gāyāhā', hu' xakix hām panip xexka tu'.

⁶ Ha Topa te' xat, pu tik tappet mīy, nūy yūmū'ā hāpxopmā'ax xohix yūmmūgā', 'ūyīy yūmūg

hāpxop hitop xak hok. ⁷ Āpu topa komut xop pu nū'āktettex hok, nūy Topa xe'ēgnāg nīm hok. Yā Topa yōg tappet te tikmū'ūn hittap 'āktux, tu: "Tikmū'ūn mām, nūy xit, nūy xo'op, tu' yok, nūy hāmyā' topa komut xop pu'," kaxīy. ⁸ Āpu yūmūg xonnix hok, yā tikmū'ūn hittap xonnix punethok, yī' yāg xohix te 23.000 xakix, 'āmnīy puxet 'ihā' xakix. ⁹ Āpu yūmū'āte Topa gāyā hok, hāpkummuk mīy tu'. Yā tikmū'ūn hittap te' gāyāhā', tu hāpkummuk mīy pax, yīy kāyā gāy te' kix. ¹⁰ Yā tikmū'ūn hittap te Topa gāyāhā', yīy pexkox yōg mō'kutnā'ax te' kix, yā mō'kutnā'ax 'āxet'ax 'Ūxok'ax.

¹¹ Ha tappet mīy, nūy yūmū'ā' yūmmūgā', 'ūyīy tikmū'ūn hittap putuk hok. Yā hōnhā hāmyāxatamuk xohix ka'ax, tu' xox putox.

¹² 'Ōg pa 'āti'. 'Ākuxānōg, Topa tu' xax, pu mō'ānīynām, xayīy hāpkummuk mīy hok. ¹³ Āxop te hāpkummuk mīy putup, yāy yōg putup'ax kummuk tu' mīy, ha kaxīy tikmū'ūn xohix te hāpkummuk mīy putup, pa Topa te xa hām'āktux xex, tu 'āka'ogā'ax, xayīy hāpkummuk mīy hok, yīy Topa tu' xax, hu: Topah, mōknīynām, 'ūyīy hāpkummuk mīy hok!" kaxīy, ha Topa te 'āka'ogāp-tup.

¹⁴ Āxop tek mūn hā 'ūg 'āxape xop, hu 'ōg pa 'āti', pu topa komut pu nū'āk-tettex hok. ¹⁵ Āte xa hām'āktux, 'āxop te hāmyūmmūg hah, hu yōgnū hām'āktux kopit max, 'ūyīy 'āxop yūmmūgā'. Yā Topa yōg hām'āktux xe'e'. ¹⁶ Hōmā Kunnix te tik xop pu' hōm kānēy, ha mīnta hep xupyāg 'ūkopa' xup, ha yūmūg xat, 'ū yūmūg xupyāg xo'op kamah, pu yūmū'ā ha hāmmaxnā', yīy yūmū'āte kamah kānēy hā' xo'op, tu Topa pu: "Āmax Topah. Xate

yūmũ'ã xupyãg xe'e' hõm, tu pexkox yõg xupyãg xe'e' hõm. Puxi'," kaxĩy. 'Ok hãmyũmmũg hok, xate'? Xate xupyãg xo'op, hu ta 'ãxape xop xohix mũtik xo'op, nũy yũmũg xohix pe'ãpaxex, ha yũmũg xuxyã xok, mĩpkupnix tu' xok, tu yãy hep 'ãta nũ'nãhã', nũy yũmũ'ã ha hãmmaxnã'. Ha yũmũ'ãte pãm koxip, nũy yũmũg xape xop mũtik mã', nũy yũmũg xuxyã pekpaxex. Yã yũmũg xuxyã te mĩpkupnix tu' xũy, nũy yũmũ'ã hãmmaxnã'. ¹⁷ Yã pãm puxet, ha' xohix te' mãhã', yĩy Kunnix hã yũmũg yĩn puxet kamah, yã yũmũg kuxap-xet Kunnix kuxa mũtik.

¹⁸ Yoneo yõg tikmũ'ũn pe'ãpaxeh. Tu Topa pet kopa' xit'ax mãhã', 'ĩhã' ãmãnex te mõ'hap, nũy Topa pu' haxyã'. ¹⁹ 'ãtep-tep 'ãktux putup? 'Ok topa komut ka'ok? 'Ap ka'ok'ah, yã' hitop. 'Ok hãpxop xit'ax ka'ok, tikmũ'ũn te nõm topa komut xop pu' hõm? Yãmhok! ²⁰ 'Ap ka'ok'ah. Pa tikmũ'ũn te nõm xit'ax hõm yãmĩy kummuk pu', 'ĩhã komut xop pu' hõm, 'ap Topa pu' hõm'ah. 'ãtep-tup'ah, xa yãmĩy kummuk yõg hãpxop pop. ²¹ 'ãxop te Topa yõg kãnẽy hã' xo'op, nũy yũmũg xuxyã pe'ãpaxex. 'ãpu yãmĩy kummuk yõg kãnẽy hã xo'op hok. 'ãxop te Topa yõg hãpxop mãhã', nũy yũmũg xuxyã pe'ãpaxex. 'ãpu yãmĩy yõg hãpxop mã hok. ²² 'Ok yũmũ'ãte Topa gãyãp-tup? 'ãkuxãnõg! Paxip! Topa ka'ok, ha ta yũmũg pu'uk.

'ãnõy yõg putup'ax mĩy

²³ Tikmũ'ũn 'ũm te: "Yũmũ'ãte yãy putup mĩy'ax," kaxĩy. Mõy mĩy, pãyã' mĩy'ax 'ũm te xa hãpkummugã'ax. Ha xe: "Yũmũ'ãte yãy putup

mīy'ax," kaxīy. Hamūn. Pa xate' mīy'ax 'ūm 'ūhitop tu' mīy. ²⁴ Yāy putup'ax mīy hok, pa 'ānōy putup'ax mīy, nūy nōm kuxa hittupmā'.

²⁵ 'Ākuxa te yāy tux hok xa xogyīn mā', 'āpu, xogyīn xohix mā', tu' nōy yīkopit hok. ²⁶ Yā Topa yōg tappet te: "Hām xexka yā Topa yōg, xix hāpxop xohix 'ūyōg kamah," kaxīy.

²⁷ Tikmū'ūn kuxa mām hok te 'āxānāhā xa 'āxit, 'āmōg putup, nūy mōg, nūy hāpxop xohix mā', hu 'ānōy yīkopit hok, ka 'ākuxa 'ākupex, hu 'āhittup 'ohnāg. ²⁸ Pa tikmū'ūn 'ūm te: "Nāy! 'Ūmā hok! Yā topa komut xop pu' hōm tap!" kaxīy, 'āpu' mā hok, ka 'ākuxa 'ākupex, hu' hittup 'ohnāg, ²⁹ xayīy 'ānōy pu hāpkummugā hok.

Ha tikmū'ūn 'ūm te: 'Tep tu 'ātek nōy pekpaxex, nūy xogyīn mā hok? Tep tuk yāy putup'ax mīy hok?' ³⁰ Nāy, 'āte Topa pu hām'āktux hāmāxap, hu: "Āmax Topah. Yā xate 'ā' hōm hāpxop,' kaxīy, tuk-nāy tuk xit. Tep tu tikmū'ūn te 'ā xuktux kummuk? Yā Topa te 'ā' hōm xit'ax 'ūg 'ūmā'," kaxīy.

³¹ Hāpxopmā max, nūy Topa kuxa hittupmā', pe 'āxop xit, peyā' xo'op, pe' yā hāpxopmā', nūy ta Topa pu: "Āmax Topah. Xate 'ā' hōm hāpxop max punethok. Puxi'," kaxīy. ³² 'Āpu hāpxopmā max, nūy Yoneo xop pu hāpkummugā hok, nūy puknōg xop pu hāpkummugā hok, nūy ta' kuxa mām ka'ok xop pu hāpkummugā hok. ³³ 'Āpu hāpxopmā', nūy yōgnū hāpxopmā'ax tat. 'Āte' xak, nūy xohix kuxa hittupmā', 'ap yāy pekpaxex'ah, pak xape xop pekpaxex, 'ūyī' xohix mōgā Topa yōg putat hā.

11

¹ Āpu yōgnū hāpxopmā'ax tat. Yā kaxīy 'āte Kunnix yōg hāpxopmā'ax tat.

'Ūn xop te 'āmūtik kotīnnāhā'

² Āte xa hām'āktux max, xate yōg hām'āktux xaxok 'ohnāg hah, tu 'ā yīpkox pip. ³ Pa 'āte 'āp-tup, xa hāmyūmmūg. Yā Kunnix te' yīpxox xat, ha' yīpxox te yāy xetut xat, ha Topa te Kunnix xat. ⁴ Ap max'ah, pu tik xop kuxxax tat, nūy nō yāykotīnnā' pip, nūy Topa pu hām'āktux, xix Topa pupi hām'āktux 'āxape xop pu'. 'A Kunnix tep putup'ah kaxīy. ⁵⁻⁶ Pa 'ūn xop tep-tox mō'nīy, puxix tu max. Kunnix tep putup. 'Ūtux hok pu 'ūn tep-tox mō'nīy, nūy yāykotīnnā' pip, nūy Topa pu hām'āktux, xix Topa pupi hām'āktux 'āxape xop pu'. 'A Kunnix tep putup'ah, 'ihā 'ūn tep-tox mō'nīy hok, tu 'ūn nōy putuk, nōm te' xe mōy. Pūyāp-tox mō'nīy, nūy yāyhāhup hok. ⁷ Tik xop tep-tox mō'nīy hok. Yā Topa te' nōy yāy putuk ha' mīy, pu Topa kuxa hittupmā', ha 'ūn te tik kuxa hittupmāhā'. ⁸ Topa te tik mīy hāmāxap, tuk-nāy tu tik kup tu' xut, nūy 'ūxetut mīy. ⁹ Ap Topa te tik mīy'ah, puyī' xetut hā tu tehe'. 'Āmhok. pa 'ūn mīy, puyīy tik hā tu tehe'. ¹⁰ Yīy 'ūn xop tep-tox mō'nīy pexkox yōg nū'pok xop hah, nūy pēnā', nūy hāmyūmmūg. Yā' xetut te yāy yīpxox pu' yīpkox pip. ¹¹ Topa yōg putat hā tihik xix 'ūhūn te mō'yāy nīynām. ¹² Topa te tik tu' kup xut, nūy 'ūn mīy, ha kama tik te 'ūn tu' nāhā'. Yā Topa te hāpxopmā xohix.

¹³ Āpu 'āxop te' kopit: 'Ok max, 'ūn putox mō'nīy hok, nūy yāykotīnnāhā' pi', nūy Topa pu hām'āktux?

14 Tik mūn xe tox pu kummuk, yā Topa yōg tikmū'ūn te' yūmmūg, 15 pa 'ūn mūn xe tox pu max, tup-tox mō'nīy. 16 Tikmū'ūn 'ūm te hām'āktux putup yānān tu', tu xe tox 'āktux putup, kopxix 'āte tu xe hām'āktux, hu: 'Ūgmū'āte' xat, xi' kuxa mām xop xohix te' xat, pu 'ūn xop tup-tox mō'nīy, nūy yāykotīnā' pi', nūy Topa pu hām'āktux.

Yūmūg xuxyā yōg xit'ax

17 Hōnhā 'āte xa hāmyūmmūg'ax nōy 'āktux, 'āxop te hāpxopmā kummuk hah. 'Āxop te yāy tu nū'ānāhā', tu yāy kummugāhā'. 18 Tikmū'ūn te 'ā hām'āktux, tu 'āxop 'āktux, ha 'āxop yāy tuk-mīy pax, 'īhā yāy tu nū'ānāhā', nūy Topa pu hām'āktux, hak kuxa yūm kutōgnāg nōm hām'āktux kopah. 19 Yā' max 'āxop yāyxatat kutōgnāg, pu hāpxopmā'ax max xop tu mūg. 20 'Āxop yāy tu nū'ānāhā', nūy xit, nūy yūmūg xuxyā pe'āpaxex, pu, 'āxit hok. 21 Yā 'ūyāg xit mō'ka'ok, nūy 'ūhi mō'ka'ok, ha' yāg putup xūy, ha' yāg nōy paptux. 22 'Ok yā 'āpet 'ūm yūm hok, hu ta xit xix xo'op, nūy 'āhi'? Kaxīy 'āxop te' kuxa mām ka'ok xop putup hok, xi' hok xop pu' hupmāhā'. Xatep tep pe'āpaxex? 'Ok hāpxopmā'ax max nō'ōm? 'Ap max'ah! Yā' kummuk!

23 Yūmūg xuxyā te 'ā hāmyūmmūgāhā', ha xa' yūmmūgā'ax, hu: Yūmūg xuxyā Yeyox te yāy yōg tik xop mūtik xit 'āmnīy hā, ha tikmū'ūn gāy te' mūg'ax, nūy tup-tex, yīy pām pa' tap, 24 tu Topa pu: “Āmax Topah. Tuk mū'ā' hōm 'āxit'ax max. Puxi'!” kaxīy. Tu pām koxip, tu: “Nūhū 'ūgyīn, yāk xok 'āxop pupi'. 'Ūg pa', nūy mā', huk xaxok hok,” kaxīy. 25 'Ūxit kux, 'īhā yūmūg xuxyā te kānēy pa', tu: “Topa te'

pa'ax tup mīy tikmū'ūn mūtik, tuk yīn hep 'āta hā'
 pa'ax mīy, 'ūkxok tu'. 'Āte yāy hep 'āta nū'nāp-tup,
 nūy pa'ax tup mīy. Kānēy pa', nūy tu' xo'op, 'īhāk
 mūn pe'āpaxex, nūy huk xaxok hok," kaxīy. ²⁶ 'Āxop
 te pām māhā', xix kānēy tu' xo'op, puxix yūmūg
 xuxyā xok'ax 'āktux pax, ha mōktu putpu' nūn.

²⁷ Tikmū'ūn kuxa kummuk te nōm pām māhā',
 xix nōm xupyāg xo'op, puxix Topa gāy, yūmūg
 xuxyā pe'paxex 'ohnāg hah, yīy Topa te' kum-
 mugāp-tup 'ūyānān tu'. ²⁸ Yāy kuxa yīkopit hāmāxap,
 nūy yāy yōg hāpxopmā'ax yūmmūg, nūy kunāy
 tu pām mā', xix kānēy hā' xo'op. ²⁹ Tikmū'ūn
 xit, xix xo'op, tu hāmpe'paxex 'ohnāg, tu yūmūg
 xuxyā pe'paxex hok, puxix Topa gāy, nūy tu'
 xūygā'. Yā yūmūg xuxyā xok yūmūg pupi', nūy
 yūmūg kuxa kummuk xit. ³⁰ Tikmū'ūn punethok
 te hāmpe'paxex 'ohnāg, hu' pakut, xi' pu'uk, ha
 tikmū'ūn 'ūm xakix tap. ³¹ Tikmū'ūn te yāy kuxa
 yīkopit hāmāxap, nūy yāy hāpxopmā'ax yūmmūg,
 puyīy Topa 'ūkuxa maxnā', puxix Topa' xūygā hok.
³² Pa Topa te yūmū yōg hāpxopmā'ax kopit, nūy tu'
 yūmmūg, tu yūmūg xūygāhā', 'ūyīy Topa yōg putat
 xak hok, nūy Hāmgāynāgnāg pet hā yūmūg mōg
 hok Topa hā' puknōg xop mūtik.

³³ 'Āxop yāytu nū'ānāhā', nūy Topa yōg xit'ax mā',
 nūy yūmūg xuxyā pe'āpaxex, 'āpu 'āxape xop hip.
³⁴ Putup te 'āp-tex, yīy ta yāy pet tu 'āxit hāmāxap,
 tuk-nāy tu 'āxape xop mūtik yāy kotīnnāhā', pu Topa
 'āxop xūygā hok, 'āxop te hāpkummuk mīy hah. Ha
 hāpxopmā'ax nōy 'āte' kopit putup, 'īhā 'āxop mūtik
 'ūkxip.

12

Topa Koxuk te tikmũ'ũn ka'ogã'ax

¹ 'Ūkxape xop, 'ãte 'ãp-tup, xa 'ãxop hãmyũmmũg max, nũy Topa Koxuk yã tikmũ'ũn ka'ogã yũmmũg, ha' kuxa mãm ka'ok xop ka'ogãhã', puyĩy hãpxopmã max. ² 'Ãxop te 'õg hãpxopmã'ax hittap yũmmũg, 'ihã Topa hã 'ãpuknõg, ha topa komut xop yĩy hok te 'ãxat, tu 'ãmõgã kummuk. ³ Yĩy 'ãte xa hãmyũmmũgãhã. Tikmũ'ũn 'ũm te: “Pũyã Topa Yeyox pu hãpkummugã',” kaxĩy, yã Topa Koxuk te' ka'ogã 'ohnãg, pu tu hãm'ãktux kummuk. 'Ãmhok. Ha tikmũ'ũn 'ũm te: “Yeyox yã yũmũg xuxyã!” kaxĩy, yã Topa Koxuk te' ka'ogãhã', pu tu hãpxe'e 'ãktux.

⁴ Topa Koxuk te tikmũ'ũn ka'ogãhã', pu hãpxopmã max punethok, tup-xehnãg te' ka'ogãhã', pu tu hãpxopmã'. ⁵ Ha yũmũ'ãte hãpxopmã punethok, nũy yũmũg xuxyã tu hãpxopmã', yã yũmũg xuxyãp-xet puk hãm. ⁶ Ha tikmũ'ũn 'ũm ka'ogãhã', pu tu hãpxopmã', tu' nõy ka'ogãhã', pu tu hãpxopmã nõy, ha Topap-xet te' xohix ka'ogãhã', pu tu hãpxopmã'. ⁷ Topa te' kuxa mãm xop xohix ha hãmaxnãhã', tu' xohix tu' mũg. Yã Topa Koxuk te' kuxa mãm ka'ok xop xohix kopa' xip, ha Topa te' xip'ax tu' mũg, puyĩ' xohix pãnã'. ⁸ Topa Koxuk te tikmũ'ũn 'ũm ka'ogãhã', puyĩy' nõy mõ'nĩynãm hãm'ãktux hã, xi' nõy ka'ogãhã', puyĩ' nõy hãmyũmmũgã', ⁹ xi' nõy ka'ogãhã', puyĩy kuxa yũm ka'ok, xi' nõy ka'ogãhã', puyĩy nõy pakut hittupmã ¹⁰ xi' nõy ka'ogãhã', puyĩy hãpxopmã ka'ok xe'ëgnãg, yã tikmũ'ũn puxet te' mĩy hok, xi' nõy ka'ogãhã', puyĩy Topa pupi hãm'ãktux,

xi' nōy ka'ogāhā', puyīy hāmyūmmūg, nūy Topa Koxuk yōg hāpxopmā'ax yūmmūg, nūy 'ūkoxuk puknōg yōg hāpxopmā'ax yūmmūg kamah, xi' nōy ka'ogāhā', puyī' yīy'ax puknōg hā hām'āktux, xi' nōy ka'ogāhā', puyīy nō hām'āktux puknōg yūmmūgā'. ¹¹ Yā Topa Koxuk puxet, tu' kuxa mām xop xohix ka'ogāhā', tup-tup, hu tikmū'ūn ka'ogā'ax pu hāpxopmā punethok.

Kunnix hā 'āyīn puxet

¹² Tikmū'ūn yīn puxet, tu' kup punethok pip, ha' māg te' yīn kopa' pip punethok, xi' kuxa, xi' tex, yā' xohix, hā kaxīy yūmūg xohix, tu Kunnix hāk yīn puxet. ¹³ Yā yūmūg xohip-tox pix, Topa Koxuk te yūmūg putox pix, nūy Kunnix hā yūmūg yīn puxet. Yā yūmūg xohix, 'ok pe Yoneo xop, 'ok pe' puknōg xop, 'ok pe tayūmak pop tu yūmūg hām, 'ok pe' xuxyā xat'ax pu yūmūg hok hā' hām, yā yūmūg xohix te Kunnix hā' yīn puxet. Ha Topa Koxuk te yūmūg xohix kopa' xip, yīy yūmūg kuxap-xet Yeyox Kunnix kuxa mūtik.

¹⁴ Ha' yīn kup puxet'ah. 'Āmhok. Yā' kup punethok. ¹⁵ Pax pu' pata yīy, tu hām'āktux, hu: "Akmūn te yāk yīm'ah, huk yīn yōg 'ohnāg," kaxīy. Puxi' yā' yīn yōg xe'e'. ¹⁶ Pax pu' yīpkox yīy, tu: "Ak pa'ah, huk mūn yīn yōg 'ohnāg," kaxīy. Pāyā yā' yīn yōg xe'e'. ¹⁷ Pax pu' pa puxet xip 'ūyīn kopah, puxix hām'āpak 'ohnāg. Pax pu' yīpkox puxet xip 'ūyīn kopah, puxix tu' hax 'ohnāg. ¹⁸ Yīy Topa te tikmū'ūn mīy, tu' yīn mīy, ha' kup punethok, xi' māg punethok, 'ūp-tup ha' mīy. ¹⁹ Pax pu' kuxap-xehnāg xip, puxix tu kuxap-xet, 'ap yīn'ah. 'Āmhok. ²⁰ Yā' kopa' pip xop xohix hā' yīn puxet.

21 Pax pu tikmũ'ũn pa yīy, nũy tu' yīm pu hām'āktux, hu: “Mōg, 'āte 'āp-tupnōg,” kaxīy. Yā' kummuk, 'ūhitop tu' xuktux. Ha kaxīy 'āxop yā 'ākuxa mām ka'ok xop, tu Kunnix hā 'āyīn puxet, tu 'āxape xupmā hok. 22 'Amhok. 'Ūyīm xut, puxi' yīn tu pu'uk, ha kaxīy 'āxop yāy xape xut hok, ka 'āxop 'āpu'uk kamah. 23 Tikmũ'ũn te yāy yīn mō'nīy, 'ūyāg mō'nīy, nũy nō xex max, 24 tu mō' yāg nōy nīy 'ohnāg. Hā kaxīy Topa te tikmũ'ũn yīn xohix mīy, ha' xohix max, 25 ha' yāyxatat 'ohnāg, yīy yāy hā tu tehet. 26 'Ūyīn yāg xūy, puxix tu yīn xohix xūy kamah. 'Ūyīn yāg tap, puxix tu yīn xohix tap. 'Ūkuxa mām ka'ok xop te tikmũ'ũn yīn putuk, 'ūyāg xūy, ha' nōy xop xohix hittup 'ohnāg.

27 'Āxop te Kunnix hā 'āyīn, yā 'āxohix te Kunnix hā 'āyīn yāg. 28 Topa te hāpxopmā māynāg 'ūkuxa mām ka'ok xop kopah, tu tik xop mō'pok hāmāxap, hak-nāy tu tik xop nōy te Topa pupi hām'āktux, hak-nāy tu tik xop nōy te hāmyūmmūgāhā', hak-nāy tu tik xop nōy te hāpxopmā ka'ok xe'ēgnāg, ha tikmũ'ũn puxet te' mīy hok, hak-nāy tu tik xop nōy te' pakut xop hittupmāhā', xi' nōy xop te' nōy hā tu' tehet, xi' nōy xop te' nōy xat, xi' nōy xop te' yīy'ax puknōg hā' yīy. 29 'A' xohix mō'pok'ah, 'a' xohix te Topa pupi hām'āktux'ah, 'a' xohix te hāmyūmmūgā'ah, xix 'a hāpxopmā ka'ok'ah. 30 'A' xohix te' pakut'ax hittupmā'ah, xi' yīy'ax puknōg hā' yīy'ah, xi' nōy pu 'a' yīy'ax 'ūm yūmmūgā'ah. 31 Yīy Topa tu' xax, pu 'āka'ogā', xayīy 'ānōy ka'ogā 'ūyānān tu'.

Pāyā 'āte xa' mūg putup putat xe'ēgnāg.

13

Ānōy putup pax

¹ Pax tikmũ'ũn yīy'ax hāk yīy, xix pexkox yōg nũ'pok xop yīy'ax hāk yīy, pāyā 'ātek nōy putup pax hok, kopxi' hitop tuk yīy, yāk yīy'ax te 'āmānex te xap kāyā'ax putuk, yā' kax ka'ok, pāyā hitop hā' kax, tu' nōy yūmmūgā 'ohnāg. ² Pax 'āte Topa pupi hām'āktux, xix hāmyūmmūg xexka', xix hām'āktux xe'e yūmmūg, xik kuxa yūm 'ūm ka'ognāg, nūy yīktix xut hām tu', pap-tup pax hok, kopxi' hitop hā hāpxopmā'. ³ Pax 'āte yāy yōg hāpxop xohix popmā', xix yāy yīn hōm pu mō'hap, nūy Topa pu haxyā', pa 'ātep-tup pax hok, kopxi' hitop hā hāpxopmā'.

⁴ Tikmũ'ũn te' nōy putup pax, puxi' hip, tu nōā' tot, tu' nōy kuxa ka'. 'Ap yīpkumīy'ah, tu yāy mūn kutōgnāg pe'paxex, 'a yāy mūn xexka 'āktux'ah, ⁵ tu' yīy pu'uk, nūy tu' nōy gāyā hok, 'ap yāy mūn te māxap pe'paxex'ah, 'ap gāy'ah, 'a' nōy yōg hāpkummuk mīy'ax xutigā'ah, pāyā' xaxogāhā'. ⁶ Tikmũ'ũn te' nōy putup pax, puxi' nōy hāpkohe' mīy hā tu hittup hok, pāyā hāmyok mīy'ax hā' hitup. ⁷ 'Ap kuxa teknōg'ah, pāyā nōā'tot, 'ūkuxa yūm ka'ok tu', tu hāmmax hip, puyīy Topa hāpxopmā'.

⁸ Tup-tup pax, tup-tup kux 'ohnāg. Hōnhā tikmũ'ũn te Topa pupi hām'āktux, tu' xuktux kux putup. Ha' yīy'ax puknōg hā tikmũ'ũn yīy, pāyā' kux putup kamah. Ha hāmyūmmūg, pāyā' xaxogāp-tup kamah. ⁹ 'Ūgmũ'āte hāmyūmmūg kutōgnāg, ha tikmũ'ũn te Topa pupi hām'āktux kutōgnāg kamah, ¹⁰ pa 'āmñy 'ūm mō'nā'ax, 'īhā yūmūg xuxyā nūn, 'īhā' xexka xe'ēgnāg tu' nūn, ha Topa Koxuk te tikmũ'ũn ka'ogā'ax kux putup,

yūmū'āte yāyhā ka'ok hah, ha hāpxopmā'ax hittap yāyxaxogāp-tup.

¹¹ Hōmāk kutīgnāg, yāk mūn hā kaxxop, tu hām'āktux, tu kaxxop putuk, xix 'āte hāmpekpaxex tu kaxxop putuk, pāyā hōnhāk xip tap, hu 'āte kaxxop yōg hāpxopmā putuk 'a mīy'ah. ¹² Hōnhā yūmū'āte yāy pa pēnā'ax hā yāy pa pēnāhā', tu' pēnā kummuk, pa 'āmnīy 'ūm mō'nāp-tup, 'ihā yūmū'āte Topa pa pēnā max, 'ūyīkāgnāg hā' tihi tu'. Hōnhā yūmūg'āte Topa yūmmūg kutōgnāg, pa 'āmnīy 'ūm mō'nāp-tup, ha 'āte Topa yūmmūg maxp-tup, yā kaxīy hā Topa tek yūmmūg.

¹³ Hōnhā yūmūg kuxa mām ka'ok Yeyox Kunnix kopah. Yā hāpxopmā'ax max. Xix yūmū'āte hāmmax hip, tu Kunnix putpu' nūn'ax hip, nūy yūmūg mōg pexkox hah. Yā hāpxopmā'ax max kamah. Xix yūmūg yāy putup pax, tu' kux 'ohnāg. Yā hāpxopmā max'ax xe'ēgnāg.

14

Topa Koxuk te tikmū'ūn ka'ogāhā'

¹ 'Ūmax, ta' nōy putup pax. 'Āpu 'ānōy putup pax xexka'. Topa tu' xax pu pexkox yōg hāpxop popmā xa'. Yā' max xe'e', pu Topa pupi hām'āktux.

² 'Ūyīy'ax puknōg hā tikmū'ūn yīy, puxix Topa tu hām'āktux, pāyā tikmū'ūn 'ūm pu hām'āktux'ah, 'ūyīy'ax yā' puknōg hah, ha Topa Koxuk te' ka'ogāhā', pu Topa yōg hām'āktux xe'e' āktux. ³ Pa tikmū'ūn te Topa pupi hām'āktux, puxix tikmū'ūn pu' xuktux, tu mō'nīynām, tu nō teheh. ⁴ Tikmū'ūn yīy, 'ūyīy'ax puknōg hā' yīy, puxix mō yāy nīynām,

pāyā tikmū'ūn te Topa pupi hām'āktux, puxi' kuxa mām ka'ok xop xohix mō'nīynām.

⁵ Āte 'āp-tup, xa yīy'ax puknōg hā 'āyīy, pāyā 'āte 'āp-tup xexka', xa Topa pupi hām'āktux, nūy 'ānōy xop ka'ogā', ha' nōy te yāy mūn puxet ka'okgāhā'. Yā' yīy'ax puknōg hā hām'āktux. Pāyā tikmū'ūn xip, nūy nōy pu hāmyūmmūgā', puxi' yīy'ax puknōg yōg hām'āktux yūmmūgā', nūy hām'āktux'ax hā' nōy ka'ogā'. ⁶ Ūkxape, 'āhāk mōg, tu' yīy'ax puknōg hāk yīy, kopxix mō'ānīynām 'okpa Topa yōg hām'āktux xe'e 'āktux. Pāyā 'āte xa hāmyūmmūgāhā', 'īhā tikmū'ūn yāy yīy'ax hā 'āte Topa pupi hām'āktux, tu xa' xuktux, kopxix mō'ānīynām xe'ē'.

⁷ Ūg'āpax, xayīy hāmyūmmūg. Tikmū'ūn kutex, ha kama hāpxop kāyā'ax pip punethok. Tik kāyā kummuk, puxix tikmū'ūn kutex yūmmūg 'ohnāg. ⁸ Tik 'ūm te kāyā'ax, mīxux xop tut hā kāyāhā', nūy xonat xop xānā', tu kāyā kummuk, puxix xonat te hām'āpak, pāyā hāmyūmmūg 'ohnāg, 'ok yāykix'ax, 'ok pe' xit'ax. ⁹ Ha kaxīy 'āxop te hāpxopmāhā'. Tikmū'ūn te' yīy'ax puknōg hā' yīy, puxi' nōy te hām'āktux 'ūm yūmmūg'ah, 'ūpuknōg hah, ha hām'āktux yāyxaxogā'ax. ¹⁰ Hām xexka yōg yīy'ax xohix punethok, ha' yīy'ax xohix hā' hep nōy xop te hām'āktux, tu yāy yīy'ax hā hāmyūmmūg. ¹¹ Āte' yīy'ax yūmmūg hok, puxix tik puknōg hām'āktux, tu 'āhā' puknōg, ha hamūn hāk puknōg kamah. ¹² Yīy xax, pu Topa Koxuk 'āka'ogā', pa' xax hāmāxap, pu 'āka'ogā, xayīy 'ānōy xop ka'ogā kamah.

¹³ Yā' max tikmū'ūn te' yīy'ax puknōg hā' yīy, pāyā max xexka', 'ūnōy xop pu hām'āktux yūmmūgā', nūy tikmū'ūn yāy yīy'ax

hã hãmyũmmũgã', puyĩy hãmyũmmũg. ¹⁴ Topa pu 'ãte hãm'ãktux, 'ũyĩy'ax puknõg hãk yĩy, kopxik kuxa te hãm'ãktux xe'e', pak putox te hãmyũmmũg 'ohnãg, 'ãte' yĩy'ax puknõg yũmmũg 'ohnãg tu'. ¹⁵ 'Åte putep mũn mĩy'ax? 'Åte Topa pu hãm'ãktux yãy kuxa hã, tu' yĩy'ax puknõg hãk yĩy, pa yãy putox hã 'ãte hãm'ãktux kamah, nũy tikmũ'ũn yãy yĩy'ax hã hãm'ãktux, hu hãmyũmmũg. ¹⁶ 'Åkuxa hã xate Topa pu hãm'ãktux, puxix 'ãxape' xupax, pãyã' yĩy'ax yũmmũg hok, puxix hãm'ãktux yũmmũg hok, nũy tu: Hamũn, kaxĩy. Yã' hitop hã' xupak, 'ũyĩy'ax puknõg yũmmũg 'ohnãg tu'. ¹⁷ Yĩy xate hãm'ãktux mãynãg, 'ihã Topa pu hãm'ãktux, pãyã 'ãxape xop mõ'nĩynãm 'ohnãg. ¹⁸ 'Åte Topa pu: 'Åmax Topah, xatek ka'ogãhã', 'ũg yĩy'ax puknõg hãk yĩy punethok, kaxĩy. Yãk yĩy punethok, ha ta 'ãxop yĩy kutõgnãg. ¹⁹ Pãyã yãy kotĩnnã' xop mũtik tihi', kopxix tikmũ'ũn yãy yĩy'ax hã hãm'ãktux, 'ãtep-tup, pu tikmũ'ũn yõg hãm'ãktux kutõgnãg 'ãpax, puyĩy Topa' ka'ogã, pu' nõy xop pu nõ hãm'ãktux. Pa' yĩy'ax puknõg hãk yõg tox 'ãte putup'ah.

²⁰ 'Ũkxape: 'Åxop hã kakxop'ah, pãyã hãpkummuk mĩy hok, kakxop putuk, 'ihã hãmpe'ãpaxeh 'ũxip tap xop putuk. ²¹ Yã Topa yõg tappet te Topa yõg hãm'ãktux'ax 'ãktux, hu:

“Åte nũhũ tikmũ'ũn pu hãm'ãktux putup, tu' yĩy'ax puknõg hã hãm'ãktux putup, xi' puknõg yĩkox hã hãm'ãktux putup, pa yõg tikmũ'ũn te hãm'ũm 'ãpak 'ohnãg,” kaxĩy.

²² Tikmũ'ũn te' yĩy'ax puknõg hã Topa pupi hãm'ãktux, puxix tu' kuxa mãm hok xop pu hãm'ãktux, yã hãpxopmã xe'ẽgnãg, pãyã' kuxa

mām ka'ok xop pu hām 'ūm 'āktux'ah. ²³ 'Āxop yāykotīnnāhā', 'āxohix te' yīy'ax puknōg hā 'āyīy, puxix hāmyūmmūg hok xop te: "Ūxohip-tox kum-muhnāg!" kaxīy. ²⁴ Pa 'āxop xohix te Topa pupi hām'āktux, 'īhā' kuxa mām hok xop mōxakux, puxix hām'āpax, tu yāy yōg hāpxopmā'ax kummuk tu' yāyhāhup, ha Topa te' kopit putup, hamūn te hāmyūmmūg hah. ²⁵ Ha Topa te hāmpe'paxex yūmmūgāp-tup, yīy nū'xup putup, 'ūkuxa te' yēy tu', tu: "Ya hamūn! Topa te 'āxop mūtik pip!" kaxīy.

Hāpxopmā max 'īhā yāy kotīnnā' pip

²⁶ 'Ūkxape xop, 'āte xe xa hām'āktux putup. 'Āxop yāykotīnnā' pip 'īhā', yā' max 'āxape 'ūm kutex, nūy Topa 'āktux max, xi' nōy hāmyūmmūgā', xi' nōy te Topa yōg hām'āktux xe'e 'āktux, Topa te' yūmmūgā tu' xuktux. Xi' max, 'ānōy yīy'ax puknōg hā tu yīy, xi' nōy te yīy'ax yōg hāmyūmmūg'ax 'āktux, tu tikmū'ūn yāy yīy'ax hā hāmyūmmūgāhā', puyī' kuxa mām xop xohix mō'nīynām. ²⁷ 'Āxop 'ūm yīy'ax puknōg hā 'āyīy putup, 'īhā 'āyīy, 'āp-xet yīy hāmāxap, xik-nāy tu' nōy yīy, xik-nāy tu' noy, tu mōktu yā tikoyuk yīy, tu' hip, pu' nōy 'ūyīy'ax puknōg hā' yānān, nūy tikmū'ūn yāy yīy'ax hā' xuktux, puyī' xohix hāmyūmmūgā'. ²⁸ 'Ūxip hok tik te' yūmmūgā', ha ta' kux, tu yāy pu hām'āktux, xix Topa pu hām'āktux yāy kuxa kopah. ²⁹ Tikmū'ūn 2 tu yīy kux, pe 3 tu yīy kux, xa' hip, pu' nōy xop kopit, 'ok pe tik te Topa pupi hām'āktux, 'ok pe' koxuk puknōg pupi hām'āktux. ³⁰ 'Ūxape yok, tu hām'āktux putup, 'īhā' nōy te Topa pupi hām'āktux, puxix tikmū'ūn māxap hā hām'āktux kux, tu ta' yūm, pu'

nōy Topa yōg hām'āktux 'ūyānān tu 'āktux. ³¹ 'Āxop xohix te Topa pupi hām'āktux'ax, 'ūp-xet hāmāxap, hak-nāy tu' nōy te', xik-nāy tu' nōy, tu mōktu 'āxohix te hām'āktux kux, ha kaxīy 'āxop te hām'āktux xohix yūmmūg putup, nūy tu hittup. ³² Tikmū'ūn te Topa pupi hām'āktux, puxix yāy mūn xat, 'ok pe' max hām'āktux, 'ok pe' kummuk hām'āktux. ³³ Yā Topa te yūmūg xānā hok, 'ūg hāpxopmā kummuk, pa yūmūg xānāhā 'ūg hāpxopmā max.

Ha kaxīy 'ūkuxa mām ka'ok xop xohix yāykotīnnānā' pip. ³⁴ Ha 'ūn xop yīy hok. 'Ūxat hok, puyīy hām'āktux hok. Yoneo xop yōg xat'ax te' xat hok kamah, yīy tux hok, pu 'ūn kuxa mām ka'ok xop xat hok kamah. ³⁵ 'Ūn te' yīkopit putup, puxi' hip, nūy yāy pet kopa yāy yīpxox yīkopit. 'Ūn te hām'āktux, 'īhā' xohix yāykotīnnāhā' pip, puxix tu hupmā'.

³⁶ 'Ok 'āxop te Topa yōg hām'āktux mīy? 'Ap mīy'ah. 'Ok pe Topa te mō'āp-xet kutnāhā? 'Āmhok. ³⁷ 'Āxop 'ūm te yāy xexka pe'āpaxeh, nūy mō 'ākutnāp-xet pe'āpaxeh, xix Topa Koxuk te 'āka'ogā'ax pe'āpaxeh, kopxix xa hāmyūmmūgā'. Yūmūg xuxyā tek xat 'ūxa kax'āmi'. ³⁸ Tikmū'ūn 'ūm te hām'āpak hok, 'āpu nōm pu 'āyipkox pip hok kamah.

³⁹ 'Ūkxape xop: 'Āpu, Topa pupi hām'āktux pax, tu' tux hok, pu yīy'ax puknōg hā tu yīy kamah. Yā' max. ⁴⁰ Pāyā hāpxopmā māynāg, 'īhā yāykotīnnāhā' āpip.

15

Kunnix te putpu' hi'

¹ Āte xa hām'āpak max'ax 'āktux, ka' xaxok. 'Āxop te hām'āpak, yā 'ākuxa mām ka'ok hōmā xix hōnhā'.

² Yā hām'āpak max'ax hā 'āxop kuxa tup, tu' mām ka'ok 'āmō kuma 'āmōg. 'Ok pe 'ākuxa te yā hitop hā' mām ka'ok.

³ Topa te 'ā hām'āktux, ha 'āte xa' xuktux, yā hām'āktux xe'e, hu: Kunnix xok, yūmūg pupi' xok, yūmū'āte hāpkummuk mīy pax ha' xok, ha Topa yōg tappet te' xuktux, ⁴ ha nō hāpkot, ha 'āmnīy 3 nōg, 'ihā' putpu' hi', ha Topa yōg tappet te' xuktux, ⁵ ha Pet te Kunnix pēnāhā', hak-nāy tu mō'pok xop te 12 te' pēnāhā', ⁶ hak-nāy tu tikmū'ūn te 500 te' pēnāhā', nōm xop kuxa mām ka'ok te 500 te' pēnāhā'. Tikmū'ūn 'ūm yā' pip, pāyā' yāg xakix hittap. ⁷ Hak-nāy tu Tiak te' pēnāhā', hak-nāy tu mō'pok xop xohix te' pēnāhā'.

⁸ Ha ka'ax hā 'āte Kunnix pēnāhā', 'ūka'ax hāk kuxa te yūmūg xuxyā kopa' yūm ka'ok. ⁹ Yā 'āte mō'pok xop hāk ka'ax, tuk kutōgnāg, huk xax te kutuk, tu yāyhāhup, pāyā Yeyox te nūgkutnāhā 'ūka'ax hā. Hōmā 'āte kuxa mām ka'ok xop xūygāhā', huk xax te kutuk. ¹⁰ Pa Topa te 'ā hāmmaxnāhā', huk mōgkutnāhā, ha 'āte hāpxopmāhā punethok, ha mō'pok xop nōy hāpxopmā kutōgnāg, pak puxet'ah, yā Topa tek ka'ogāhā', 'ūyīy hāpxopmā ka'ok. ¹¹ Yīy 'ātep yūmmūg putup'ah, 'ok pek hām, 'ok pe yāk nōy hām, pak mūg xohix te hām'āpak max'ax 'āktux, ha 'ākuxa mām ka'ok hām'āktux'ax kopah.

Yūmū'āte putpuk hip-tup

¹² Hak mū'āte Kunnix te putpu hi'ax 'āktux. Tep te xīy 'āxop 'ūm te: “Yūmūg yog xakix xop te putpu hip-tup 'ohnāg,” kaxīy. ¹³ Pax pu' xakix xop putpu

tu hi hok, puxix Kunnix 'a putpu hi'ah kamah. ¹⁴ Pax pu Kunnix putpu tu hi hok, kopxik mūg hitop hã hãm'ãpak max'ax 'ãktux, ha yã 'ãkuxa kama 'ũhitop hã' mãm. ¹⁵ Kamah: Kunnix putpu tu hi hok, kopxik mūg yã' koit, 'ihã Kunnix putpu hi'ax 'ãktux. Pax pu' xakix xop putpu tu hi hok, puxix Topa yã Kunnix putpu hĩnnã hok kamah. ¹⁶ Pax pu' xakix xop putpu tu' hi hok, puxix Kunnix putpu tu hi hok. ¹⁷ Pax pu Kunnix putpu tu hi hok, puxix 'ãkuxa hitop hã' mãm ka'ok Kunnix kopah, ha 'ãkuxa tup 'ohnãg. Yã' kummuhnãg. ¹⁸ Pax pu' xakix xop kuxa hitop tu' mãm, tu Topa yōg putat hã' mōg hok, puxix tu Topa hãptox hã' pi nōmhã'. ¹⁹ Pax hãm tup-xet hã yūmū 'ãte Kunnix hip, xix pexkox hã yūmūg mōg hok, puxix yūmūg kuxa xakix putūmnãg, yūmūg hittup 'ohnãg tu', ha' kuxa mãm hok xop tu hittup.

²⁰ Pãyã Kunnix te putpu hi xe'ëgnãg, 'ãte hãpxe'e 'ãktux, yĩ' xakix xop te putpu' hip-tup kamah. ²¹ Tik puxet 'Anão te hãpkummuk mĩy, yĩy yã' xohix xakix, hã kaxĩy tik puxet nōy te' putpu' hĩnnãhã'. ²² 'Ūxohix xakix mōnãyxop te mãxap 'Anão hah, hã kaxĩy 'ũxohix te putpu' hip-tup, Kunnix hãh. Yã Kunnix te' putpu' hĩnnãp-tup. ²³ Tu ta putpu' hi hãmãxap, hak-nãy tu Kunnix yōg tikmū'ũn hip-tup, 'ihã Kunnix putpu' nũn. ²⁴ Yã hãmyãxatamuk ka'ax xohix yōg xox putox, ha Kunnix te hãpkummuk xop yōg xexka xop xohix nōãp-tup, xi' xat'ax kummuk xop xohix nōãp-tup, nũy Topa yūmūg Tak ha' nũnnã', puyĩy Topa pu' yĩpkox pi'. ²⁵ Ha Kunnix te' xat putup, tu mōktu Topa te' gãyxop kuxyã', tu mōktu hãmgãy xop xohix kuxyãhã', tuk-tok Kunnix

ha' nūnnāp-tup, pu tu' nōa'. ²⁶ Ha' ka'ax hā Topa te' xat putup, puyīy tikmū'ūn xakix hok, ²⁷ yīy Topa yōg tappet te: “Topa te' xexka xop xohix nūnnāhā', pu tu' yīpkox pi',” kaxīy. Pāyā Topa mūn xexka', tu Kunnix ha' nūnnā'ax hāmgāy xop yōg xexka xop, ²⁸ tu' kuxyāhā', puxik-tok te yāy Tak pu' yīpkox xihip, pu tu' xat, tu' hep xop xohix xat'ax, 'ūxexka xe'ēgnāg tu'.

²⁹ Tikmū'ūn 'ūm te' nōy xok tup-tox pix, yīy 'āte 'āyīkopit, hu: Teptu xatep-tox pix 'āxape xok pupi', 'īhā xate' putpu' hi'ax 'āktux hok? ³⁰ Xik mū'āg. Tep tuk mūg xūy, xik mūg xakix putūmnāg, nūy hām'āpak max'ax 'āktux? ³¹ 'Ūkxape xop, 'āte xa hām'āktux, tu hāpxe'e 'āktux. 'Āmnīy xohix 'īhāk xok putūmnāg. 'Āte xa hāpxe'e 'āktux. 'Āxop te hāpxopmā max, yīk hittup, yā yūmūg kuxap-xet yūmūg xuxyā Yeyox Kunnix kuxa mūtik. ³² Hōmāk xip nūnte kōmēn 'Epex tu', ha' gāy xop te hāmgāy putuk, tuk putex putup, 'āte hām'āpak max 'āktux hah. Pax 'āte hām'āktux, puyīy tikmū'ūn 'ūgmax 'āktux, kopxi' hitop hā hām'āktux. Pax pu' xakix xop putpu tu hi hok, kopxix max yūmūg hāpxopmā hāmpuknōg xop putuk, ha: “Āpu yūmūg xit, xix xo'op. Yā hāptup 'īhā yūmūg xakix,” kaxīy. Yā' hitop hā hāpxopmāhā'.

³³ Yāy hā mō'āmā hok. Tik kummuk mūtik 'āmōg, hu ta 'ākummuk kamah. ³⁴ Āpu hāpxopmā kummuk kuxyā', tu Topa yōg putat hā 'āmōg putpu'. 'Āxop 'ūm te Topa yūmmūg 'ohnāg. 'Āte xa' xuktux nūy xa' hupmā'.

Yūmūg yīn te putpu' hip-tup

35 Pa tikmũ'ũn 'ũm xek yĩkopit, hu: “Tep te xĩy 'ũxakix xop putpu hip-tup?” kaxĩy. “'Ūyĩn te xĩy?” kaxĩy. 36 'Ăxop te hãmyũmmũg 'ohnãg! 'Ăxop te hãpxop xap xok 'ĩhã' xok, pu tu' xokax. 37 Ha' xap, 'ok pe xuxnãg xetox xap, 'ok pe mĩxux xap nõy, 'ũxap mũn 'ap mĩxux yĩnmũn'ah. 38 Ha Topa te hãpxop xap xohix yãyhã mĩxux, yã Topa tep-tup.

39 Ha' hi'ax xop xohix punethok. Yã tikmũ'ũn yĩn puxet, xix xokxop yĩn yã' nõy, xix putuxnãg xop yĩn yã' nõy, xix mãm xop yĩn yã' nõy.

40 Ha pexkox yõg xop yĩn yã' nõy, xix hãm xexka yõg xop yĩn yã' nõy. Ha' xohix max, pãyã hãmmax nõy. 'Ap nõy putuk'ah. 41 Mãyõn max, tu hãptupmãhã', ha mãyõnhex max, tu 'ãmniy tupmãhã', ha mãyõnnãg xop xohix max kamah, tu hãptupmã nõy. 'Ap nõy putuk'ah.

42-43 Ha kaxĩy 'ũxakix xop te putpu hip-tup. 'Ūyĩn yã hahãm yõg, ha nõ hãpkot, 'ũkummuk tu', yã' xok xe'e'. Pa putpu' hi, 'ĩhã' yĩn tup, tu yĩn ka'ok, tu yĩn max, 'a xep xok putup'ah. 44 Putpu' hi, 'ihã yã pexkox yõg yĩn. 'Ūyĩn hittap yã hãm yõg, ha' yĩn tup pexkox yõg. 45 Yĩy Topa yõg tappet te: “Tik te mãxap 'ãxet'ax 'Anão, ha Topa te' hĩnnãhã,” kaxĩy. Pa 'Anão nõy 'ãxet'ax Kunnix, tu hãpxohix hĩnnãhã'. 46 Tu hãm yõg yĩn mĩy hãmãxap, nũy kunãy tu pexkox yõg yĩn mĩy. 47 Ha 'Anão te mãxap mĩy, 'ĩhã hãpkõnõn hã' mĩy, pa 'Anão nõy te pexkox tu' nũn. 48 Hãm xexka yõg xop te hãm yõg 'Anão putuk, ha pexkox yõg xop te 'Anão nõy putuk, nõm te pexkox tu' nũn. 49 Yũmũ'ãte hãm yõg tik putuk nõmhã, pãyã tik nõy te pexkox tu' nũn, ha yũmũ'ãte Kunnix putuk putup.

50 'Ūkxape xop, 'āte xa hāmyūmmūgāp-tup, hu: Tikmū'ūn yīn yā hām yōg, ha' yīn xi' hep 'āta hā' mīy, yīy Topa pēnā hok pekkox kopah, tu pekkox yōg hāpxop pop hok kamah.

51 'Ūg 'āpax, nūy hām'āktux xe'e 'āpax. 'Ap xohix xakip-tup'ah. pāyā yūmūg yāyhāp-tup pekkox yōg tikmū'ūn, 52 hāpxip 'ohnāg 'īhā', tikmū'ūn pa xax te kutāgnāg, 'īhā yūmūg yāyhā pekkox yōg tikmū'ūn, 'īhā mīxux xop tut kāyāp-tup. Ha' xakix xop te putpu hip-tup, 'ūyīn yā pekkox yōg yīn, tu putpu' hip-tup, ha yūmū'āte yāyhāp-tup kamah. 53 Yā Topa te hām yōg yīn xit putup, nūy pekkox yōg yīn hā yūmūg mō'tat 'ūyānān tu', pu tu xakix'ax xop yāyhā xakix hok xop, 54 Ha pekkox yōg yīn hā mō yūmūg tat putup, 'ūyīy yūmūg xakix hok, yā Topa te' xat putup, nūy yūmūg xakix kuxyā', 'ūyīy yūmūg hi xe'ēgnāg mō kumak mog. Yā Topa yōg tappet te: "Topa te' xat hok pu tikmū'ūn xep xakix hok, yīy Topa te' xūy'ax kuxyā kamah, Topa mūn ka'ok xe'ēgnāg tu'."

55 "Tep tu tikmū'ūn xohix xūy?

Teptu tikmū'ūn xohix xakix?" kaxīy.

56 Yā tikmū'ūn xohix te hāpkummuk mīy, tu' xat'ax pu' yīpkox 'ohnāg, hu' xohix xūy, hu' xohix xakix. 57 Pa yūmū'āte Topa pu hām'āktux, tu: "Āmax Topah. Xatek mū ka'ogāhā', 'ūyīg mūg xakix hok, yāk mūg xuxyā Yeyox Kunnix tek mūg hīnnā xe'ēgnāg," kaxīy.

58 Yīy Topa yōg putat hā 'āmōy kuma 'āmōg. Topa pu hāpxopmā max, yā yūmūg xuxyā te xa pagop-tup, 'āxop te' yūmmūg.

16

Paot te tayūmak pop mōg putup hāpxexka Yonex tu'

¹ Hōmā 'āte hāpxexka Ganax yōg kuxa mām xop pu hāmyūmmūgāhā', pu tayūmak pop, nūy Yonex yōg 'ūhok xop pu mō'kutnā'. Yā' max 'āxop kaxīy pop kamah, nūy hok pu popmā', ² yīy: Yenomīn xohix 'īhā tayūmak 'ūm mōy, nūy xeh, nōm tayūmak 'āxop te' pop'ax, tu mōktu 'āhak xupep, pu tayūmak pop hok 'īhāk nūn. ³ Tuk xupep 'īhā, 'āte tappet mīy putup, nūy mō'kutnā', 'īhā 'āxop te tik xop yīmōgatux, pu tayūmak mōgā kōmēn Yenoyanēn hah. ⁴ Pek mōg kamah tik xop mūtik.

Paot te hāmpē'paxex

⁵ Ūgmōg putup hāpxexka Māxenōn ha hāmāxap, nūy kunāy tu 'āhak mōg, ⁶ Pak xip ka'ok putup 'āxop mūtik hām'āxī hā, ha 'āxop 'hā 'āte'ax, pu 'āte hāpkumep kumaknāg. ⁷ 'A 'ātep-tup'ah 'āxop tuk xip pu'ūgnāg. Topa 'ūkputup, 'ūkxip ka'ok.

⁸ Nūn tek xip putup 'Epex tu', tu' hip, pu Yoneo xop yōg 'āmuk xexka 'āxet'ax Pētekot mīy, ⁹ puk hām xexkah, nūy hām'āpak'ax max 'āktux, tikmū'ūn xohix pu', pa tikmū'ūn yāg te hām'āpak max'ax putup nōg.

¹⁰ Tīmōn xupep 'īhā', mōy xānā' pu 'āpet kopa mō'xip, nūy nō hittupmā'. Yā hāpxopmāhā 'ūgmūn putuk, tu yūmūg xuxyā pu hāpxopmāhā'. ¹¹ Pūyā Tīmōn pe'āpaxeh kutōgnāg hok. 'Āmhok, pa hā tu' tehe', pu tu mōg, 'ūkuxa yūm 'īhā', nūy 'ūgha nū putpu'. 'Āte' hip, pu nūk xape xop mūtik.

12 'Āte 'Apot 'āktux putup. Hōmā 'āte tu hām'āktux, tu xe' xuktux, pu 'āha mōg, yūmūg xape xop nōy mūtik, pa tute hāmpe'paxex, tu hōnhā' mōg putup'ah. Hāpxip kutōgnāg, puxi' mōg.

Tu ta hām'āktux kux

13 'Ōg pa mōxip, 'ākuxa mām ka'ok. 'Ākuxānōg hok, nūy ta 'aka'ok. 14 'Āpu 'āhām, 'īhā 'ānōy putup pax xexka'.

15 'Āxop te 'Exteo yūmmūg, xi' xape xop. Nōm xop kuxa mām hāmāxap hāpxexka Genex tu', tu Topa yōg tikmū'ūn pu hāpxopmā max. 'Āte xa tu' xak, yāk xape xop, 16 pu nōm xop xi' xape xop yōg hāpxopmā'ax tat, tu hām'āpak, nūy nū mūtik hāpxopmā, xa hā tu tehet.

17 'Ūgkuxa hittup, 'ūkxape xop nūn, hak kuxa hittup. Yā 'Exteo nūn, xix Potōnān nūn, xix 'Ahkax nūn, ha mōgnīynām 'āxop pupi', 'āxop pip hok hah. 18 Ha mōgnīynām xexka', tu mō'ānīynām kamah. 'Āte' yūmmūg. Yā' max yūmū'āte nōm xop 'āktux max.

19 Hāpxexka 'Ax yōg kuxa mām xop te 'āneo. 'Ak xix Pinixit te 'āneo, xi' kuxa mām xop te nōm pet tu yāytu nū'nāhā', tu 'āxop pu 'āneo hōm. 20 Hayūmmūg xape xop nūnte' pip, tu xa 'ūyīmā'ōy, tu 'āmūg putup yāy kep hā, 'āp-tup pax tu'.

Yūmūg xape xop xohix pu 'āneo hōm, 'ūgmūn pupi 'āneo.

21 'Āte tappet kup paha', nūy tappet mīy, hu: 'Ūgmūn Paot te xa 'āneo.

22 Nōm xop te yūmūg xuxyā putup nōg, pūyā Topa nōm hā hāpkummugā'. Yā yūmūg xuxyā nūn putpu', yīy mā', Yāyā'!

²³ Pũyã yũmũg xuxyã Yeyox xa hãmmaxnã'!

²⁴ Yã 'ãte 'ãxop xohix putup pax Yeyox Kunnix
hah. Tu ta tu' kux.

Topa Yōg Tappet **New Testament in Maxakalí (BR:mbl:Maxakalí)**

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Maxakalí

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Maxakalí

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022
a212b59e-62d7-5a38-9773-b0ce1d5b248b